# コソボ国 大気汚染対策アドバイザー業務 事業完了報告書 別添資料

平成 28 年 2 月 (2016 年)

独立行政法人 国際協力機構(JICA)

JFE テクノリサーチ株式会社

# 目 次

別添資料─1 協議議事録	1
1−1 コンタクトミッション MOU	1
1-2 第1次派遣終了時 MOU	7
1-3 第2次派遣終了時 MOU	13
別添資料-2 報告会(ワークショップを含む)	17
2-1 第1次派遣:ワークプラン概要説明会	17
2-1-1 概要	17
2-2-2 ワークプラン説明会資料	18
2-2 第1次派遣:第1回ワークショップ	20
2-2-1 概要	20
2-2-2 ワークショップ資料(英語版)	21
2-2-3 ワークショップ資料(アルバニア語版)	29
2-3 第1次派遣:中間報告会	37
2-3-1 概要	37
2-3-2 中間報告会資料(英語版のみ)	39
2-4 第1次派遣:第2回ワークショップ	43
2-4-1 概要	43
2-4-2 ワークショップ資料(英語版)	45
2-4-3 ワークショップ資料(アルバニア語)	57
2-5 第2次派遣:第1回ワークショップ	69
2-5-1 概要	69
2-5-2 ワークショップ資料(英語版)	73
2-5-3 ワークショップ資料(アルバニア語版)	85
2-6 第2次派遣:第2回ワークショップ	97
2-6-1 概要	97
2-6-2 ワークショップ資料(英語版)	101
2-6-3 ワークショップ資料(アルバニア語版)	115
2-7第2次派遣:第3回ワークショップ	129
2-7-1 概要	129
別添資料-3 面談記録	132
3-1 Kosovo Operator Sistemi, Transmisioni dhe Treu SH.A への電力状況ヒアリング	132
3-1-1 ヒアリング内容	132
3-1-2 受領資料	134
3 — 2 Ministry of Economics Department of Energy ヒアリング	140
3-3 炭鉱見学	141
3-4 コソボ気象水理研究所との打ち合わせ	143
3 - 5 Kosovo B Laboratory のイオンクロマトグラフの状況確認	145

3-6 MED、KEK へのヒアリング	147
3-7 MESPへのヒアリング	150
3-8 KHMI ラボへのヒアリング	152
別添資料-4 Standard Operation Procedure (SOP) for Dust content Measurement	154
別添資料-5 分析結果(石炭、飛灰、炉底灰)	178
5-1 工業分析、元素分析	178
5-2 飛灰の定性分析、粒径分布、電気抵抗率	183
5-2-1 飛灰の定性分析	184
5-2-2 飛灰の粒径分布	185
5-2-3 飛灰の電気抵抗率	188
5-3 石炭の X 線回折	194
5-4 飛灰の溶融点等	201
別添資料-6 派遣日程	202
6-1 第1次派遣日程(実績)	202
6-2 第2次派遣日程(実績)	205
別添資料-7 機器リスト	208
別添資料-8 その他	213
8-1 KEK(Kosovo Energy Corporation)の組織図	213
$8-2$ Kosovo-A、B TPP での $\mathbf{SO}_2$ 発生実態確認調査案	214

# 別添資料─1 協議議事録

1-1 コンタクトミッション MOU

# MINUTES OF UNDERSTANDING BETWEEN JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY AND

MINISTRY OF ENVIRONMENT AND SPATIAL PLANNING
OF REPUBLIC OF KOSOVO

FOR

THE CONTACT MISSION FOR "EXPERT FOR AIR POLLUTION CONTROL JFY 2015"

With respect to the request from the Ministry of Environment and Spatial Planning (hereinafter referred to as "MESP") on the expert dispatch concerning "Expert for Air Pollution Control" (hereinafter referred to as "the Cooperation") proposed in August 2013, the Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA") dispatched a contact mission team (hereinafter referred to as "the Team") from April 13, 2015 to April 23, 2015 for the purpose of discussing and clarifying the issues of the Cooperation.

During its stay in the Republic of Kosovo (hereinafter referred to as "Kosovo"), the Team had a series of discussions with the related Kosovo authorities on the activities for the above-mentioned Cooperation.

As a result of the discussions, the Team and the Kosovo authorities confirmed the items described in the attached sheets.

Pristina, April 23, 2015

Mr. Taizo YAMADA

Senior Advisor / Leader of the Contact

Mission Team,

Japan International Cooperation Agency (JICA)

Mr. Arben ÇITAKU

General Secretary,

Ministry of Environmental and Spatial Planning

Mr. Muhamet MALSIU

Director.

Environmental Protection Department,

Ministry of Environmental and Spatial Planning

#### ATTACHMENT

The Team appreciated very much the Kosovo side's enthusiasm for the JICA Expert Dispatch planned for the Japanese Fiscal Year 2015 execution and extremely well organized preparation by the MESP to discuss detailed aspects of the Experts activities. The following items highlight the major issues discussed during the mission.

# 1. Outline of JICA Expert Dispatch (JICA Expert activities, dispatch schedule and duration)

The Team discussed with the related Kosovo authorities on the outline of JICA Expert Dispatch including activities, dispatch schedule and duration in the meeting with Mr. Arben Çitaku, General Secretary, Ministry of Environmental and Spatial Planning, Mr. Muhamet Malsiu, Director, Environmental Protection Department, Ms. Nezakete Hakaj, Head of Division, Division for Protection from Industrial Pollution, on April 14 and in the workshops held on April 14 and 15, as shown in the Annexes I and III.

The Kosovo side welcomed the outline contents which would focus on the technical capacity development of the Kosovo side for on-site stack gas measurement based on standard methodologies in order to enhance the National Emission Reduction Plan (hereinafter referred to as "NERP") elaboration and air pollution control in Kosovo.

#### 2. The JICA Expert dispatch framework (objectictive, activities and duration)

The both sides agreed that the frame work for JICA Expert dispatch as shown in the Annex III: The Work Shop for "Expert for Air Pollution Control JFY 2015" Part 1. The highlights are as follows:

#### (a) Objective:

To develop technical capabilities of Kosovo side in the on-site stack gas measurement for large stationary emission sources such as coal fired power plants to enhance implementation of the Action Plan ("Preparation of National Emission Reduction Plan, 6 November 2014"-- elaborated by the Kosovo participants in JICA training program "Capacity Building towards Air Quality Management".)

#### (b) JICA Experts Activities:

 Identify equipment needs for Kosovo side for on-site stack gas measurement and related laboratory works;

1

rem

- Identify technical specification of equipment required for JICA's procurement and for Kosovo side's preparation;
- Perform workshops and lectures on on-site stack gas measurement for Kosovo side counterparts;
- iv) Perform demonstration measurement at Thermal Power Plants:
- Perform On-the Job Training for Kosovo side counterpart (on-site sampling, laboratory analysis and data interpretation) by using equipment provided by JICA; and
- vi) (Optional if required and viable) Perform on-site stack gas measurements to collect emission data of TPP Kosovo A and B for reporting.

#### (c) Inputs, duration and dispatch timing:

- Inputs: 6 man/month experts dispatch consisting of 2-3 emission mesurement specialists and pollution control specialist if applicable, and provision of on-site stack gas measurement related equipment.
- ii) Duration: Two times mission of the Experts with 1-2 months per mission.
- iii) Dispatch timing: The first mission for September- October, 2015 and the second mission for March April 2016.

The details are subject to change. JICA will update the MESP regarding the operational plan of the Experts if needed.

#### (d) Other remarks:

- i) Review of "The Air Quality Management Strategy" will be performed by JICA Senior Adviser briefly in the later mission.
- ii) Assistance for Kosovo side's elaboration of the next phase proposal for JICA assistance will be performed briefly in this mission to enable timely Kosovo side request for the Government of Japan for JFY 2016.
- iii) Emission Inventory elaboration and air quality simulation modeling requested by the Kosovo side previously will be examined for the next phase JICA cooperation looking at the priorities in the Kosovo side.

#### 3. Technical Options for on-site stack gas measurement methodology

After series of discussion and site visits, the Team presented the following three options for on-site stack gas measurement methodology to be applied in technical transfer by JICA Expers. These options are technically viable given the various constraints

2

MW S AG, perceived at the both sides of Kosovo and JICA.

- OPTION 1: Dust (JIS Z 8808), SO2 and NOx (Ion Chromatograph Method), O2 and CO2 (Orsat Method), CO(not available)
- (2) OPTION 2: Dust (JIS Z 8808), SO2 (Precipitation titration method /Arsenazo III method) NOx (Absorptiometric method), O2 and CO2 (Orsat Method), CO (not available)
- (3) OPTION 3: Dust (JIS Z 8808), SO2, NOx, O2, CO2, CO(Automated analyzer method)

Annex V( Measurement methodology Options) presents detaild description including undertakings by the both sides. The Team recommended the Option 1 which utilizes Ion Chromatograph (hereinafter referred to as "IC") to measure SO2 and NOx owned by MESP laboratory and by Thermal Power Plant (hereinafter referred to as "TPP") Kosovo B.

The Kosovo side strongly requested the Option 3 which utilizes automated analyzer to measure SO2, NOx, O2, CO2 and CO with emphasis on operational efficiency in practice. The Team took a note to consult with the JICA Head Office as the Option 3 requires substantial cost increase. The decision by JICA will be made and notified to the Kosovo side until the end of May. According to the decision on the measurement methodology option, the both side shall start preparation including procurements of equipment, necessary reagents and expendables and the Kosovo side counter- part arrangements among others, as indicated in the Annex V to meet timely the JICA Expert dispatch.

#### 4. Use of Ion Chromatograph (IC)

Further to the discussion on Annex V, the Team confirmed the following ICs can be utilized with additional efforts and provision of supplies by the both sides of Kosovo and JICA:

- (a) Ion Chromatograph (IC) owned by MESP laboratory; and
- (b) Ion Chromatograph (IC) owned by TPP Kosovo B laboratory.

In case of IC at TPP Kosovo B laboratory, up to one week use will be allowed provided that IC program setting shall be reinstalled for the original use by TPP Kosovo B laboratory after the JICA Experts' use.

3

war J.C.

#### 5. Required conditions for performing on-site stack gas measurement

On-site stack gas measurements before and after the Electric Static Precipitators (hereinafter referred to "ESPs") are extrempley useful at the TPP Kosovo A and B in order to evaluate ESPs' dust removal efficiencies, boiler combustion conditions and emission data of the Continuos Emission Measurement System (hereinafter referred to "CEMS"). The Team however found that some of sampling ports and their working conditions are less than adequate.

The Team requested the Kosovo side to install flanges at sampling ports and stages, fences and steps around the targeted sampling ports for on-site measurements for safety at TPP Kosovo A and B prior to implementation of the related JICA Experts' activities.

#### 6. Possible modification of JICA Expert activities

The both sides agreed that on-site stack gas measurements data shall be utilized for the improvement of boiler operation and for the effective emission reduction at the TPP Kosovo A and B. In order to enhance the emission data utilization, the Kosovo side strongly requested that the JICA Expert activities shall be expanded to cover related subjects requiring a specialist on thermal power plant combustion control and emission reduction.

#### 7. Questionnaire: Issues to be discussed and clarified during Contact Mission

The questionaires shown in Annex II shall be properly filled up by various participating Kosovo authorities, and be compiled and sumbitted by MESP to JICA by April 24th. In relation with the questionaire, KEK will provide information requested by the Team such as technical information on coal characteristics, ESP and emission data of TPP Kosovo A and B among others. The Kosovo side counter part staff arrangements including MESP and various ahthorities shall be defined and be notified prior to JICA Expert dispatch.

#### 8. Provision of a List of Reagents at MESP laboratory

The Team requested the MESP laboratory to provide an inventory of reagents to be used for IC analysis in the OPTION 1 above noted as the technical Options for on-site stack gas measurement methodology. The MESP laboratory will provide a list of relevant reagents avialable to the Team by April 24th.

#### 9. Provision of storage space for on-site stack gas measurement related equipment

4

WM - 6- 45.

MESP laboratory will provide storage space for on-site stack gas measurement related equipment according to the technical requirements indicated in the Annex II.

# 10. Provision of autovehicle to transport on-site stack gas measurement related equipment

MESP will provide an autovehicle to transport on-site stack gas measurement related equipment according to the technical requirements indicated in the Annex II.

# 11. Desirable staff increase in the Kosovo authoriteis for future JICA technical cooperation

The Team suggested that staff increase in the relevant technical areas within the Kosovo authorities, especially at the MESP laboratory will be imperative so that the Kosovo authorities are able to work with any scaled up JICA technical cooperation in fututre.

#### LIST OF ANNEX

Annex I: Outline of Contact Mission"Expert for Air Pollution Control JFY 2015"

Annex II: Issues to be discussed and clarified during Contact Mission

Annex III: The Work Shop for "Expert for Air Pollution Control JFY 2015" Part 1, Part

2 and 3

Annex IV: Attendee list at Work Shop held on 14 and 15 Apr. 2015

Annex V: Measurement methodology Options

#### 1-2 第1次派遣終了時 MOU

### MINUITES OF UNDERSTANDING BETWEEN

#### JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY MISSION TEAM

AND

MINISTRY OF ENVIRONMENT AND SPATIAL PLANNING
OF REPUBLIC OF KOSOVO

FOR

THE FIRST MISSION FOR "EXPERT FOR AIR POLLUTION CONTROL JFY 2015"

With respect to the signatory MOU between Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred as "JICA"), and the Ministry of Environmental and Spatial Planning (hereinafter referred as "MESP"), the first JICA Expert Mission Team (hereinafter referred as "Experts") visited the Republic of Kosovo (hereinafter referred as "Kosovo") from Oct. 19<sup>th</sup> 2015 to Nov. 11<sup>th</sup> 2015.

During its stay in Kosovo, Experts made activities about on-site stack gas measurement for existing Thermal Power Plant (hereinafter referred as "TPP"), enlightenment to achieve ELVS in the Thermal Power Plant and enforcement of the knowledge of related organizations, enforcement of the ability of MESP to grasp conventional conditions in LCP toward developing NERP, and workshops to promote the understandings about this project and enhancement the presence of this project.

Thorough these activities, Experts and MESP confirmed the items described in the attached sheet.

Pristina, Nov.11th 2015

Mr. Masuto SHIMIZU

Leader of the JICA Mission Team

JFE Techno-Research Corporation

Mr. Arben CITAKU

General Secretary,

Ministry of Environmental and Spatial Planning

Mr. Muhamet MALSIU

Director.

Environmental Protection Department,

Ministry of Environmental and Spatial Planning

#### **ATTACHMENT**

Experts appreciated very much the Kosovo side's enthusiasm for Experts to execute all scheduled activities planned in this 1st mission, and Experts extremely appreciated the assistance to our activities.

The following items are the activities, outcomes, points at issue, and comments to the intended purposes in this mission.

#### 1. What Experts do in this 1st visit

- ① Experts transfer the on-site stack gas measurement technology, which helps C/P to improve understanding of the on-site stack gas measurement and to get better measurement technology
- a. Items implemented
  - Experts did the dust measurement of both inlet and outlet of ESP (Kosovo A·5, A·3 TPP).
  - > Experts did the dust measurement of both inlet and outlet of ESP (Kosovo B-1 TPP).
  - Experts demonstrated the method of dust measurement through the measurements in Kosovo A & B TPP
  - Experts had a meeting about how to manage Ion Chromatograph with KHMI.

#### b. Outcome and Points at issue

- > Experts showed the dust content for the measured plants to C/P. However it becomes clear that these values are far over the EU regulations,
- > The measurement results of Kosovo A TPP did not have consistency with the exhaust gas volume calculated from boiler operation data. The measurement points required more precise and strict measurements because of its position and location. This required further measurement and repetition of measurement which will lead to more precise data.
- > The measurement results of Kosovo B TPP indicate that the 2 ESPs for B-1 TPP have the big exhaust gas volume difference.
- Measurement of SOx, NOx are detected with the simple method of using detection tube. NOx indicated the values of 400~600ppm. These values are also over EU regulations. On the other hands, SOx indicates only the value of 0~100ppm. Because the coal consumed in both TPP has pretty high percentage of Calcium (Ca), there is a possibility of in-furnace desulfurization proceeds. The sample brought into Japan may clarify this possibility by analysis. And the measurements in the 2<sup>nd</sup> mission will give us more clear results.
- > Through the meeting about Ion Chromatograph, the operation of this instrument requires more instruments and setting up by producer. Bringing back this issue to Japan, experts have discussions with JICA and SHIMADZU (producer), and have to decide how to handle this issue in the 2<sup>nd</sup> mission. Experts guess that the operation of Ion Chromatograph is hard to be conducted. It will require more costs and manpower.

AG

M.S

Va de

1

The example of instruments required: especially deionized water unit and super deionized water unit etc.

#### c. Comment

> For C/P to master the dust measurement seems to be far away to reach the final goal. It requires at least 3 full-time persons to learn and take part in all our activities of dust measurements during our stay in Kosovo.

The proper measurements require the preparation, transportation, installment, securement of safety before measurements, then measurements, and clearing of the measurement space, transportation, and cleanliness of measurements equipment. To be able to make and to know measurement is not the main element of this work.

Only people who can do these activities can make a good measurement.

- ➤ About Ion Chromatograph experts will contact C/P what experts do in the 2<sup>nd</sup> mission after consulting JICA and SHIMADZU.
- ② Experts enlighten how to utilize the flue gas data in order to achieve ELVS in the Thermal Power Plant, and enforce the knowledge of related organizations (MESP, KHIM, Kosovo Energy Corporation (hereinafter referred to as "KEK"), Kosovo A Thermal Power plant (hereinafter referred to as "TPP"), and Kosovo B TTP.

#### a. Items implemented

Experts showed the measurements results and let the C/P people to recognize that some of these values to surpass the EU regulations.

#### b. Outcome and Points at issue

> Experts showed the demonstration about how to make the proper measurement of dust.

#### c. Comment

- > C/P people are the beginners to the measurement and its values. They have to learn from now on that important matters are to understand what meaning these values are, and to arrange the present problems, and to discuss how to tackle with these problems in the future.
- > The measurement results contribute not only to the evaluation of the emission, but also to help the improvements of boiler operation. Utilization of these results must be very helpful to the operation of boiler. From this point of view, experts recommend for C/P to bring up proper human resources to study, understand and tackle with environmental problem.
- 3 Through activities of the on-site stack gas measurement and utilization of these data, Experts enforce the ability of MESP to grasp conventional conditions in LCP toward formulating emission inventory, and study and implement the counter measures to achieve ELVs in LCP. (Toward developing NERP)

#### Items implemented

Experts made the interview to TPPs in order to grasp the conventional boiler operations and collected relevant data which are expected to be required for application to NERP.

#### Outcome and Points at issue

- > The measured values of dust content and NOx surpassed the EU regulations. This is the points of how to handle these issues in the future.
- Experts recommended which and what kinds of values are required for application to NERP.
- MESP requests experts to support for MESP to file the application to NERP when MESP requested.

#### Comment

- SO2 has the possibility to clear the EU regulations as it is. (requires the confirmation of 2<sup>nd</sup> mission measurement result.)
- Dust content and NOx have severe conditions to secure the EU regulations. Experts support how to tackle with these measures.
- Experts hold workshops to promote the understandings of related organizations about this project, and enhance the presence of this project.

#### a. Items implemented

- Experts held work shop 2 times. 1st work shop presents the environmental problems in Japan, and 2<sup>nd</sup> mission is scheduled to present general description of boilers including combustion calculations etc.
- After finishing Kosovo A TPP, experts explain about the measurement result of Kosovo A TPP as an interim report, and dust measurement method again.

#### Outcome and Points at issue

- In the 1st work shop C/P people showed their interest to the presentation.
- > In the interim report, after the measurement data were shown, big argument started inside C/P about the results.

AG. MS. MM

3

#### 2. About the 2<sup>nd</sup> mission

- ① Experts transfers the on-site stack gas measurement technology, which helps C/P to improve understanding of the on-site stack gas measurement and to get better measurement technology
- a. Items implemented
  - > Experts make the measurement of Kosovo B2 TPP for the inlet and outlet of ESP.
    - \*) Please prepare to make measurements holes at the inlet side of two ESPs of Kosovo B2 TPP by the  $2^{nd}$  mission.
    - \*) Experts send the English version of SOP (standard operation procedure) to Ms. Letafete Latifi from Japan beforehand. Experts expects for C/P to translate them and prepare for 1<sup>st</sup> dust measurement at Kosovo B2 TPP. The schedule keeps the 3 days measurements of the 1<sup>st</sup> week in March, and on the 1<sup>st</sup> day of the measurement, C/P measure the dust only by themselves (Experts just look the measurement and do nothing about dust measurement). Experts evaluate C/P ability and capacity from this measurement.
  - > Experts make the dust measurement of Kosovo A (Kosovo A-5 is preferable) again for the inlet and outlet of ESP.
    - \*) In the 1st mission the scattering of the data was big, and because of that try to measure it again.
  - > To all the Kosovo A & B TPP under operation, Experts do the measurement of Exhasut gas (CO, CO2, O2, NOx, SO2) with using automated gas analyzer.
  - > The handling of Ion Chromatograph follows the result decided in Japan.

#### b. Points at issue

The most important point is how much C/P can learn how to measure dust content and automated gas analyzer. There exists no technology advancement without doing by C/P people themselves.

#### c. Comment

- > Doing the dust measurement by C/P people themselves will promote the technology of how to measure the dust content.
- > Experts try to teach the meaning of the measurement with automated gas analyzer.
- ② Experts enlighten how to utilize the flue gas data in order to achieve ELVS in the Thermal Power Plant, and enforce the knowledge of related organizations (MESP, KHIM, Kosovo Energy Corporation (hereinafter referred to as "KEK"), Kosovo A Thermal Power plant (hereinafter referred to as "TPP"), and Kosovo B TTP.
- a. Items implemented
  - > Experts show all the measurement results including 1st mission, and let C/P people to recognize these results.

#### b. Points at issue

> To learn for C/P people how to understand the results.

- To arrange how to evaluate and utilize these results
- To recognize the necessity of emission measurements for future activities

#### Comment

- Only the result becomes the issue to be discussed. Emission results should be properly utilized, and To grasp the relation between the emission data and operation is the most important point to be discussed.
- Through activities of the on-site stack gas measurement and utilization of these data, Experts enforce the ability of MESP to grasp conventional conditions in LCP toward formulating emission inventory, and study and implement the counter measures to achieve ELVs in LCP. (Toward NERP)
- Items implemented
  - Experts continuously keep supporting to collect data relating to NERP. And Experts propose the probable method of improving boiler operation about emissions.

#### Points at issue

- > Although experts propose and support to improve boiler operation (for example, reduction of O2 in exhaust gas), the improvement must depend on the judgment and determination of C/P people.
- 4 Experts hold workshops to promote the understandings of related organizations about this project, and enhance the presence of this project.
- Items implemented
  - Interim report of measurements results and how to use automated gas analyzer
  - Future measures of boiler operation improvement based on the measurement results

·Over ·

MS.

5

#### 1 - 3第2次派遣終了時 MOU



MINUTES OF UNDERSTANDING

BETWEEN

JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY EXPERT TEA

MINISTRY OF ENVIRONMENT AND SPATIAL PLANNING OF REPUBLIC OF KOSOVO

FOR

"EXPERT FOR AIR POLLUTION CONTROL JFY 2015"

With respect to the signing of MOU in 2015 between Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred as "JICA"), and the Ministry of Environmental and Spatial Planning (hereinafter referred as "MESP"), the JICA Expert Team (hereinafter referred as "JET") visited the Republic of Kosovo (hereinafter referred as "Kosovo") from Oct. 19th 2015 to Nov. 11th 2015 and Mar. 7th 2016 to Mar. 31st 2016...

During its stay in Kosovo, Experts carried out activities about on-site stack gas measurement for existing Thermal Power Plant (hereinafter referred as "TPP"), enlightenment to achieve ELVs in the Thermal Power Plant and strengthening of the knowledge of related organizations, strengthening of the ability of MESP to grasp existing conditions in LCP toward developing NERP, and workshops.

JICA Head Office mission (Mr. Taizo Yamada) joined the workshop discussion on March 29th.

Thorough these activities, Experts and MESP confirmed the items described in the attached sheet.

Pristina, March 30th 2016

Mr. Masuto SHIMIZU

Leader of the JICA ExpertTeam

JFE Techno-Research Corporation

Witnessed by

Mr. Taizo Yamada

JICA Head Office Mission

Senior Adviser (Environmental Management)

Japan International Cooperation Agency (JICA)

Mr. Arben ÇITAKU

General Secretary,

Ministry of Environment and Spatial Planning

Mr. Muhamet MALSIU

Director,

Environmental Protection Department,

Ministry of Environment and Spatial Planning

#### **ATTACHMENT**

JET appreciated very much the Kosovo Side's enthusiasm for JET to execute all scheduled activities planned in both 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> mission, and JET extremely appreciated the assistance to their activities.

The results and issues based on this mission activities and the future direction are discussed as follows.

- 1. Results and issues derived from this mission
  - a. MESP and related authorities and organizations (hereinafter referred as "Kosovo Side"). and JET confirmed that Dust concentrations in exhaust gas from the boilers of both Kosovo A TPP and Kosovo B TPP by far exceed the Emission Limit Values (hereinafter referred as "ELVs") defined in Directive 2010/75/EC of the European Parliament and of the council (hereinafter referred as "EC Directive").
    - Both Kosovo Side and JET confirmed that these dust concentration values also by far exceed the specification of Electrostatic Precipitator (hereinafter referred as "ESP").
    - In addition, JET let MESP understand that the dust meter installed in the boilers does not show a reliable value (calibration has not been accomplished).
  - b. JET conducted the measurement of SO<sub>2</sub> and NO<sub>X</sub> by using the automated gas analyzer for both Kosovo A TPP and Kosovo B TPP. Both Kosovo Side and JET confirmed the following:
    - ➤ NO<sub>X</sub> showed a stable value of 700 ~ 800 mg/Nm³ (reference O<sub>2</sub>=6%).
    - SO₂ showed a fluctuation from 0 to 1,000 mg/Nm³ (reference O₂=6%).
  - c. Both Kosovo Side and JET confirmed that the Continuous Emission Monitoring System (hereinafter referred as "CEMS") installed in Kosovo B TPP has a problem with the location problem for maintenance as well as calibration.
    - CEMS is installed at the position of 90m of the stack where the access is very hard for the maintenance man.
    - Calibration of CEMS must be conducted at the position close to CEMS according to EC Directive. In particular, the dust meter must be calibrated by the isokinetic dust measurement method. It is hard and dangerous to handle instruments in this location.

Furthermore, the point where JET conducted measurement in this mission in Kosovo A TPP and Kosovo B TPP were not appropriate, because the measurement results were not uniform, as this was not a representative measurement point.

Because of the above-mentioned situation, both Kosovo Side and JET agreed to install new measurement points for both Kosovo A TPP and Kosovo B TPP which are envisaged to be a representative point.

- d. Both Kosovo Side and JET agreed that the technology transfer of on-site stack gas measurement was not sufficient. The acquisition of emission data was set as a priority in the mission, upon the request from MESP for NERP elaboration. Kosovo Side requested more training about technology transfer of on-site stack gas measurement.
- e. MESP (Kosovo Environmental Protection Agency/Kosovo Hydro-meteorological Institute) expects

July -19.

to use Ion Chromatograph method as a reference method of on-site stack gas measurement for SOx and NOx. However, Ion Chromatograph requires adjustment and operational instructions.

Furthermore EC directive demands measurement of mercury in the exhaust gas which requires sampling and analysis technology.

#### 2. Future direction based on these results and issues

The underlined parts in the following articles are strongly requested by the Kosovo Side to be addressed urgently, in order to sustain the Kosovo Side's efforts initiated by the JET activities.

- a. Kosovo Side and JET agree that present measurement points are not appropriate, and there is a need to install other measurement points for future on-site stack gas measurement. These measurement points must be confirmed as representative by conducting on-site stack gas measurement.
  - It is important to specify the representative measurement points, not only for monitoring and reporting of emission data to Energy Community, but also for studying in order to find out the mechanism related to the fluctuation of dust and SO<sub>2</sub> concentration in exhaust gas. The most appropriate dust and SO<sub>2</sub> reduction measures can be designed based on such a study.
  - It is strongly recommended to find a representative measurement point and prepare for its measurement arrangement before starting next step to study behavior of dust and SO<sub>2</sub>.
- b. CEMS is required to be installed at an appropriate position in order to monitor and report emissions to Energy Community. Kosovo B TPP has a CEMS which monitors dust, SO<sub>2</sub> and NO<sub>X</sub>, but the location of measurement point is problematic for operation and maintenance of the equipment. It is necessary to secure an appropriate place for operation (measurement)
- c. Present ESP does not show the projected capacity, as it is affected by many factors (exhaust gas temperature, exhaust gas volume, heterogeneity of gas flow, etc.). In order to confirm the present condition of ESP, it is required to analyze lignite and fly ash and to study boiler operation at the same time, which will lead to the study of the cause of low dust collection efficiency. This study contributes to the evaluation of proper and effective measures to achieve ELVs, and furthermore it will become the base data for deciding on specification of ESP reinforcement.
- d. Reduction of SO2, NOx is as follows;
  - NO<sub>X</sub> shows a stable value of 700 ~ 800 mg/Nm³ (reference O₂=6%). It is indispensable to evaluate the introduction of low NO<sub>X</sub> burner.
  - The fact that SO<sub>2</sub> sometimes shows the value of 0 mg/Nm<sup>3</sup> suggests that the in-furnace desulfurization occurs in the boiler. Utilization of this phenomenon can provide an effective measure for reduction of SO<sub>2</sub>. The study of factors of influence to this phenomenon (percentage of CaO, combustion temperature, O<sub>2</sub> concentration in combustion area, etc.) can enable to evaluate effective and economic improvement or reinforcement for desulfurization.
  - The study of the relation among SO<sub>2</sub> fluctuation, the property of Lignite, fly ash and boiler operation is very important to design measures for desulfurization.
  - > It is immediately required to collect data of chronological changes (at least one month for both

2

Kosovo A and Kosovo B) of how SO<sub>2</sub> is fluctuating. This enables the analysis of the mechanism of this SO<sub>2</sub> phenomena in the future, leading to the design of the most optimized desulphurization process.

- e. At the workshops, JET introduced not only the probable dust, SO<sub>2</sub>, NO<sub>3</sub> reduction methods but also the necessary attention while applying these methods. In case of introduction of emission control technology to the boilers, it is important not only to know the present emission values but also to understand Lignite quality and features of the boiler in order to design appropriate measures and specifications.
- f. MESP has not yet conducted on-site stack gas measurement by themselves. More instructions and experience is required to master this technology. MESP has set a priority for KHMI and Environmental Inspectorate to master this technology, but also Kosovo Energy Corporation (hereinafter referred as "KEK") is interested to take part in this process.
- g. KHMI is in possession of the Ion Chromatograph, however they do not have the necessary experience to utilize it. KHMI needs to use the Ion Chromatograph as a reference method for on-site stack gas measurement and JICA support is necessary at this point. The use of the Ion Chromatograph method requires the following:
  - > Ion Chromatograph method requires training of sampling and instructions for operation
  - In order to operate the Ion Chromatograph, one week is required for the set-up and adjustment of its instruments
  - > Training for operation requires two weeks.
- h. Measurement of the mercury in the exhaust gas requires sampling and analysis technology.
  - KHMI has instruments and the experience for analyzing mercury
  - KHMI can provide reagents but needs a sampling technology and its instruments.
- KHMI request to analyze components in the dust by using Ion Chromatograph. However, JET has
  explained that priority in analysis by Ion Chromatograph shall be placed on the issues related to the
  EC Directive limited only to NO<sub>X</sub>, and SO<sub>2</sub> measurement.
- j. In addition to air pollution control issues, KEK requests environmental management of the Power Plants as a whole. The JICA Head Office Mission responded that the air pollution control aspects are included in the MESP request already for JICA's consideration, but other environmental management aspects of TPPs shall be a separate request in future for which JICA's interest is unknown.
- k. MESP strongly requests continuity of JICA Experts for future JICA assistance, because JET in this mission is familiar with not only conditions and the situation in Kosovo A TPP, and Kosovo B TPP, as well as the technical ability of each counterpart for both preparation and issues in next project.
- JICA Head Office Mission will convey the Kosovo Side's requests above discussed to examine any
  possible supports in the requested technical cooperation project in 2015 Capacity Development
  Project for Pollution Control for Major Emission Sources and relevant preparatory activities in 2016.

- End -

and A.S.

# 別添資料-2 報告会(ワークショップを含む)

### 2-1 第1次派遣:ワークプラン概要説明会

## 2-1-1 概要

会議名	ワークプランに関する説明会				
実施場所	MESP(環境空間計画省)				
日時	2015年10月19日(月)13:00~15:30 場 所 環境空間計画省(MESP)			(MESP)	
出席者	先方 C/P 関係者一同				
調査団側		清水、臼井、中嶋			
配布資料	151019 Meeting Agenda、Outline of Work Plan、Work plan				
収集資料	なし				
筆記者	清水	清水			

#### (目的)

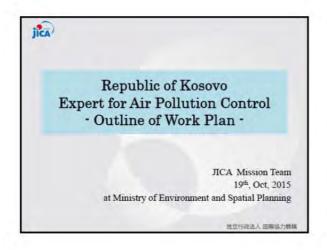
関係者に対し、本プロジェクトの活動内容及び第1次派遣、第2次派遣時の活動内容とそのスケジュールの概要を説明し、関係者の合意を得た。

#### (結果)

- 1. 調査団の自己紹介を実施した。
- 2. Kosovo 側関係者の自己紹介を受けた。
- 3. 今後の作業を円滑に進めるために C/P の顔写真入りの List を作成することとした。
- 4. "Outline of Work Plan"に沿って、本プロジェクトの活動内容及びスケジュールについて説明を実施した。
- 5. 今週の活動内容について関係者との打ち合わせを実施し、調整を実施した。
- 6. 現場での排ガス測定詳細に関しては、明日の現地調査結果を踏まえて協議する事とした。

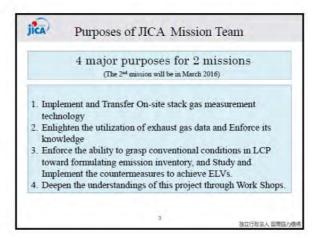
- 以上 -

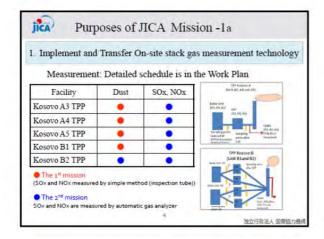
### 2-2-2 ワークプラン説明会資料

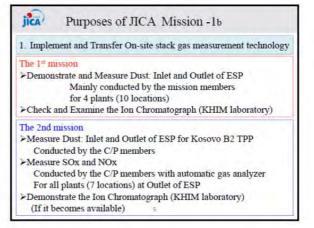


Name	Title of the field	Assignment
Masuto SHIMIZU	Project Manager, On-site stack gas measurement	Planning and controlling of the project     Support On-site stack gas measurement     Workshop for Measurement on Dust, SOx and NOx.     etc.
Tadayoshi Usui	On-site stack gas measurement	On-site stack gas measurement     Measurements, Instruction and supporting measurement by C/I persons     Arrangement of the measured data     etc.
Yasufumi NAKAJIMA	Supervising for LCP emissions Utilization of emission data	- Study on conventional TPI

Name	Position	Career
Masuto SHIMIZU	JFE Techno-Research Corporation Business Consulting Division Principal Manager	Engineering of Energy Department in the integrated steel works     Management of Waste Treatment Plant     Energy Saving Diagnosis for the Steel Plants in south-east Asia
Tadayoshi Usui	JFE Techno-Research Corporation Instrument Technology Division Leader	- Environmental Measurement Section (Exhaust gas, etc.) - JICA mission Capacity Development Project for Air Pollution Control in Ulaanbaatar City
Yasufumi NAKAJIMA	Thermal Power Engineering Institute Director	Engineering of Power Plant     Design of Boiler for Power Plant     JICA mission     Capacity Development Project for Air Pollution Control in Ulaanbaatar City









#### Purposes of JICA Mission -2

 Enlighten and the utilization of exhaust gas data and Enforce its knowledge

#### The 1st mission

- Collect the information: the specification of the TPP facilities, the current operating condition, etc.
- Record the operating condition during the measurement
- Sample coal, bottom ash, fly ash for analysis

#### The 2nd mission

- >Record the operating condition during the measurement
- Examine the current problems of each TPP
- >Propose improvement of the boiler and environmental effects

独立行政法人 国際協力



#### Purposes of JICA Mission -3

Enforcement the ability to grasp conventional conditions in LCP toward formulating emission inventory, and Study and Implement the countermeasures to achieve ELVs.

#### The 1st mission

- Obtain the basic information about air pollutions like policies, strategies, etc.
- Grasp the current conditions of TPP
- Advise "Action plan" in "Air quality management Strategy"

#### The 2nd mission

- > Provide information of TPP for establishing emission inventory
- Extract problems to achieve ELVs for TPP and for developing
- Propose measures to achieve ELVs for TPP, and arrange problems for developing NERP

独立还验证 人 国旗成为疆域



#### Purposes of JICA Mission -4

4. Deepen the understandings of this project through Work Shops.

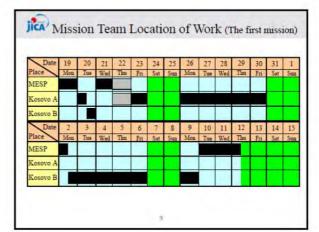
#### The 1st mission

- Exhaust Gas Measurement and Analysis in Japan
   Dust Measurement -
- > Air Pollution and Boiler

#### The 2nd mission

- ➤ Exhaust Gas Measurement and Analysis in Japan - SOx and NOx Measurement -
- Summary of On-Site Stack Gas Measurement Results
- Emission control Technology of Boiler, and effective countermeasures, and Introduction of Capacity Development for Air pollution control in other country

独立行政法人 国際協力機構







Thank you for your cooperation

10

#### 2-2 第1次派遣:第1回ワークショップ

#### 2-2-1 概要

会議名	ワークション	ップ(ダスト測定)		
実施場所	MESP(環境空間計画省)			
日時	2015年10月21日(水)13:00~15:00 場所 MESP会議室(17F)			
出席者	先方	Ms. Hakaj Nezakete, Mr. Abdlillah Pirce, Ms. Letafete Latifi, Mr. Mentor Shala, Mr. Shkumbin Shala, Ms.Anbenerha ysuy, Mr. Xhemajl Sejdiu, Mr. Lulzim Korenica, Ms.Qefsere Muraky, Ms.Visare Hoxna Istefi, Mr.Agim Morina, Mr. Sabri Simnica(#A), Mr. Xhemajl Sejdiu, Mr. Milaim Kelmendi(#B),		
	調査団側	清水、臼井、中嶋、(通訳:Mr. Nehat、Mr. Kastriot)		
配布資料	Exhaust Gas Measurement and Analysis in Japan (On the air environment)			
収集資料	アンケート			
筆記者	清水			

#### (目的)

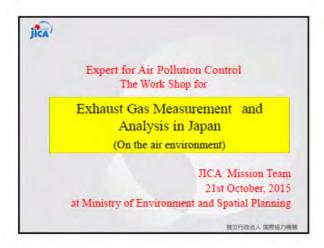
- 1. 第1次ミッションで予定している2回のワークショップのうち、第1回目を実施した。内容として 日本における公害の歴史と公害4大病および公害に対応する法律の歴史と、成第1次派遣に実施す るダスト測定の考え方とその実施方法・ダスト濃度の算出方法について説明を実施した。
- 2. ワークショップの最後に、Kosovo A TPP、B TTP での石炭、飛灰、主灰のサンプル採取をお願いし、 了解を得た。

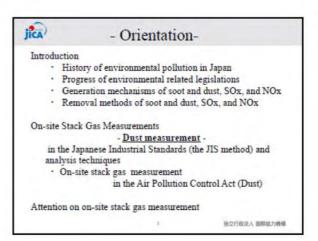
#### (結果)

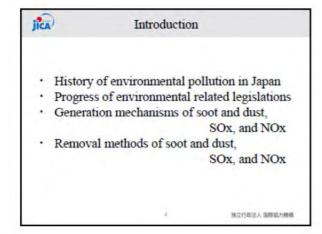
#### 1. 質問

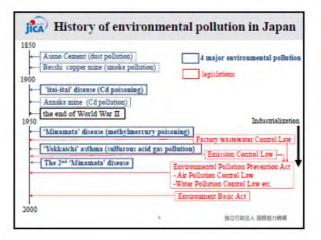
- ① バグフィルターでダイオキシンを取るとの説明があったが、本当か? 日本のほとんどの廃棄物焼却炉はダスト補修にバグフィルターを採用しており、このバグフィル ターで同時にダイオキシンも除去することができる。
- ② ダイオキシンを含んだ飛灰は埋め立てするのか? 灰はその後溶融されることが多いが、いずれにしろ再度飛灰が発生し、この飛灰は埋め立てされる。
- ③ 主灰と飛灰をサンプリングするということだが、両方サンプルする理由は何か? 主灰と飛灰は発生メカニズムが違うため、成分等が異なることが普通である。

#### 2-2-2 ワークショップ資料(英語版)

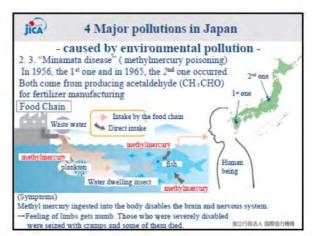


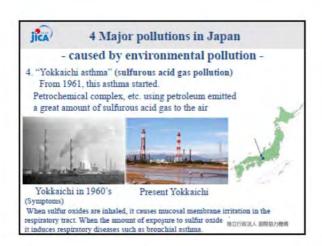




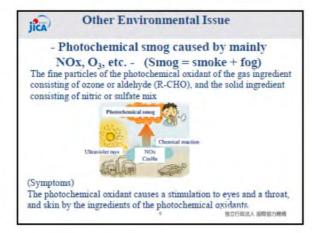












Year	Name of the law	Remarks
1958	Factory wastewater Control Law	
1962	Emission Control Law	
1967	Environmental Pollution Prevention Act	Corresponds to environmental problems
1968	Air Pollution Control Law	Corresponds to air pollution problems
1970	Water Pollution Control Law	Corresponds to water pollution problems
1971	Individual laws	offensive odor, noise, vibration, etc
1993	Environment Basic Act	In order to cope with broader problems including global environme 報知後本人 新聞版的報報

- Air Pollution Control Law -				
Substance Standard value				
SO <sub>2</sub> (Sulfur dioxide)	<=0.04 ppm: average daily value <=0.1 ppm: average hourly value			
CO (Carbon monoxide)	<=10 ppm: average daily value <=20 ppm: average hourly value			
Suspended particulate matter (SPM)	<=0.1 mg/m³: Average daily value <=0.2 mg/m³: average hourly value			
Nitrogen dioxide (NO <sub>2</sub> )	0.04 ppm to 0.06 ppm: average daily value			
Photochemical Oxidants	<=0.06 ppm: average hourly			

JICA		standards (	
	Air Pollution erent depending		v – nd type of facilities
Type of facility (32 type)	Scale (Exhaust gas volume)	Controlled value of soot and dust	Controlled value of NOx
	>=200,000 m <sup>3</sup>	0.1g/m <sup>3</sup>	200 to 250ppm
Coal Boiler	200,000m <sup>3</sup> >= >=40,000	0.2g/m <sup>3</sup>	250 to 320ppm
	40,000 m <sup>3</sup> >=	0.3g/m <sup>3</sup>	250 to 350ppm
	>=4ton/h	0.04g/m <sup>3</sup>	
Waste incinerator	4ton/h>= >=2ton/h	0.08g/m <sup>3</sup>	250 to 700ppm
	2ton/h>=	0.15g/m <sup>3</sup>	被立行改法人 国際協力機構

JICA	Soot and dust, SOx and NOx			
Generation mechanism				
Substance	Generation mechanism			
Soot and dust	<ul> <li>Fly Ash is generated through combustion</li> <li>Substances (metallic materials, etc.) are gasified and solidifies during the cooling period of the exhaust gas.</li> <li>Soot is generated by incomplete combustion of volatile hydrocarbons.</li> </ul>			
SOx (sulfur oxides)	is generated by the oxidation of sulfur in the fuel. SOx =SO <sub>2</sub> + SO <sub>3</sub> : It is said SO <sub>3</sub> in SOx is 2~3 %.			
NOx (nitrogen oxides)	Fuel NOx + Thermal NOx -Fuel NOx: the combustion of nitrogen in the fuel -Thermal NOx: the reaction with nitrogen in combustion air (generated at high temperature portion of the flame)			

Soot and dust, SOx and NOx Removal methods and its mechanism					
Substance	Removal method	Mechanism of removal			
Soot and dust	Bag filter dust collector	Filters with exhaust gas with a fiber cloth			
	Electrostatic precipitator	Collects soot particles in the exhaust gas around the collecting electrode by charging with a high voltage.			
SOx (sulfur oxides)	Addition of neutralization agent	Adding alkali (calcium hydroxide) removes SOx as calcium sulfite (gypsum) SO <sub>3-3</sub> +Ca(OH) <sub>2</sub> —CaSO <sub>4</sub> +H <sub>2</sub> O			
(nitrogen oxides)		NOx is removed by the chemical reaction between ammonia and nitrogen oxides at around 300°C with a catalyst. 4NO + 4NH <sub>3</sub> + O <sub>2</sub> → 4N <sub>2</sub> + 6H <sub>2</sub> O			



#### On-site Stack Gas Measurements

#### - Dust measurement -

In the Japanese Industrial Standards (the JIS method: JIS Z 8808) and analysis techniques ·On-site stack gas measurement in the Air Pollution Control Act (Dust)



#### On-site Stack Gas Measurements

- The purpose of the measurement -
- 1. The legal measurement, voluntary measurement
- Checking the observance of the regulation limits
- Reporting the emission value to the organization
- Publication of emission data to the community
- 2. Plant management
- Evaluation on emission condition and analyzing of operation condition of the plant.
- Judgment of the operating condition of emission control facilities
- Judgment of the mechanical condition of emission control facilities
- Study on operation improvement, maintenance, revamping, etc. of the plant

强立行政法人 医附级力槽嵴



#### On-site Stack Gas Measurements

Summary of the measurement . analysis method

- Gas sampling method

  Filtration sampling method · · · Dust, Med, etc
  Direct sampling method · · · · Inert gas (O2, CO2 etc)
  Liquid sampling method · · · · · HCI, SOx, NOx, etc

  ②Solid, liquid method
- Direct sampling method • • Random sampling, Stratification sampling

  Reduction Distribution etc.

- Reduction Distribution etc.

  3 Analysis method

  The weight method

  The



#### On-site Stack Gas Measurements

Analyzer measuring equipment





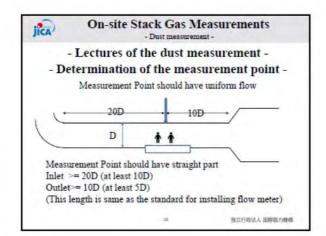


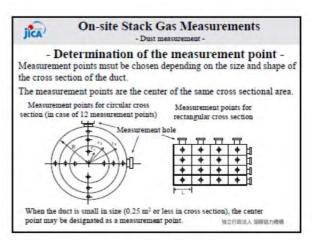


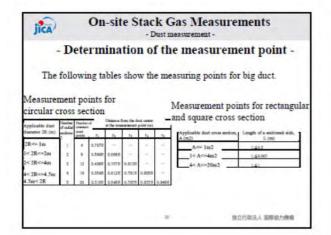


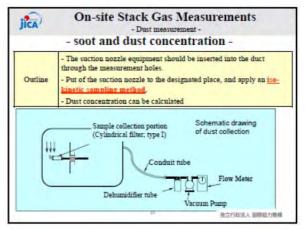
From next page

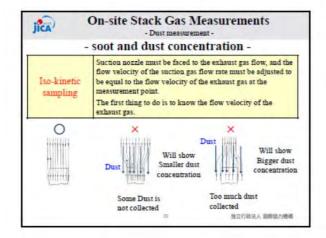
Starts the Lectures of the dust measurement

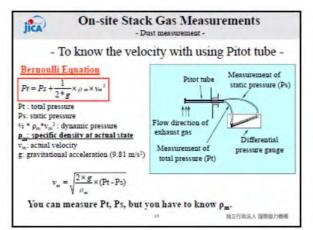


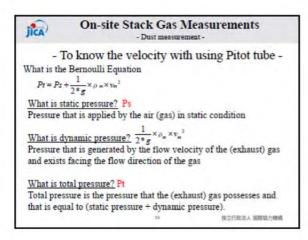


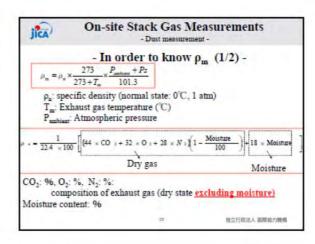


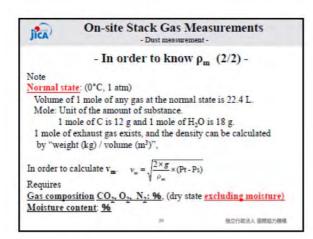


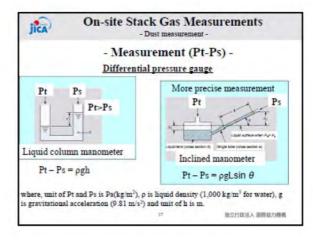


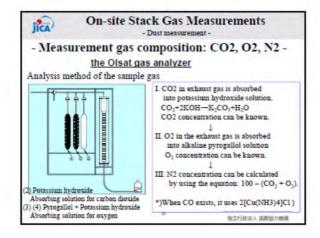


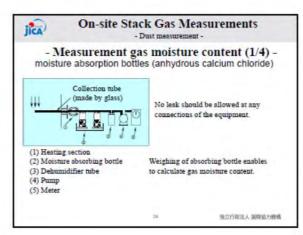














#### On-site Stack Gas Measurements

- Measurement gas moisture content (2/4) -

moisture absorption bottles (anhydrous calcium chloride)

#### Measurement method

(1) Preparation for measurement (a) Handling of moisture absorbing bottle

Remove dirt and other substances on the surface of the moisture absorbing bottle

Weighing the bottle accurately. (up to two places of decimals).

(b) Thermal insulation

Insulate of the connecting portion between the collection tube and the moisture absorbing bottle.

\*)It is intended to prevent the exhaust gas from condensing at the collecting tube before the moisture reaches absorbing bottle due to cooling.

After the confirmation of the sufficient replacement of the exhaust gas including thermal insulation, suction of the exhaust gas can start.

(suction rate; 1 L/min to 2 L/min, duration of 5 to 10 min MERTRUMA INSULATIONAL INSULATI

eds to be determined for the absorbed moi-

iica)

#### On-site Stack Gas Measurements

#### -Measurement gas moisture content (3/4) -

moisture absorption bottles (anhydrous calcium chloride)

Recording: temperature, pressure and volume of the suction gas Calculation is the following equation.

The detailed equation is in the next page.

独立行政法人 国際協力機構

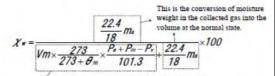
IICA

#### On-site Stack Gas Measurements

- Dust measurement

Measurement gas moisture content (4/4) -

moisture absorption bottles (anhydrous calcium chloride)



This is the volume of the suction gas at normal state (0°C, 1 atm) by dry

Vm: Suction volume (L)

 $\theta$ m: Gas temperature at the meter (°C)

Pa: Atmospheric pressure (kPa)

Pm: Gas pressure at the meter (kPa) Pv: Saturated vapor pressure at gas

temperature at the meter (kPa)

m.: Mass of moisture (#)

用立行政法人 医原统力物理

IICA

#### **On-site Stack Gas Measurements**

#### Measurement of exhaust gas temperature -

Thermometer (Thermo-couples)

-Measurement needs to be performed by inserting a thermometer into the exhaust gas duct.

Measurement

After waiting for the stabilization of the temperature of the exhaust gas, gas temperature must be recorded.

Temperature monitor

独立行政法人 国際统力機構

IICA

#### On-site Stack Gas Measurements

- Calculation of suction volume -You can calculate actual velocity.

$$\nu_a = \sqrt{\frac{2 \times g}{\rho_a} \times (\text{Pt-Ps})} \qquad \rho_n = \rho_n \times \frac{273}{273 + T_a} \times \frac{P_{\text{ambure}} + Ps}{101.3}$$

You can calculate suction volume for Iso-kinetic sampling.

(1) Flow velocity of exhaust gas: m/s
(2) Nozzle diameter: mm, Moleture: %
(3) Exhaust gas temperature: "C, Gas temperature at the meter: "C
(4) Static pressure of exhaust gas: kPa, Atmospheric pressure: kPa
(5) Gas pressure at the meter: kPa, Saturated vapor pressure at "C: kPa

Last step is to calculate suction volume.

$$\frac{\text{below}}{\text{enters}} = \frac{d}{d} = \frac{\text{Namin}}{\text{state}} - \frac{2}{2} \times \left[ 2 \frac{\text{distinct}}{100} \right] \times \frac{272}{100} + \frac{\text{institution of the pressure pressure}}{272 \times \text{ belowings}} \times \frac{\text{Attraceplants}}{\text{compared institution of the constraints}} \times \frac{\text{State pressure pressure}}{\text{compared in the pressure pressure}} \times \frac{\text{Resource}}{\text{compared in the pressure pressure}} \times \frac{\text{Resource}}{\text{compared in the pressure pressure}} \times \frac{\text{Resource}}{\text{compared in the pressure}} \times \frac{\text{Resou$$

独立行政法人 医摩伯力精病

IICA

#### **On-site Stack Gas Measurements**

- Dust measurement

### - Calculation of dust concentration -

- Calculation of dust concentration - Calculation of suction gas volume (1)Record the start and finish time (2)Read the gas meter scale up to 0.1 L unit (before and after the measurement). (3)Measure the Temperature and pressure of the suction gas at the gas meter during the suction period.  $V_N = V_{gim} \times \frac{273}{273 + \theta_{gim}} \times \frac{P_s + P_{gim} - P_v}{101.3} \times 10^{-3}$   $V_{giv}$  Suctioned dry gas volume at the normal state  $(m^3_{gi})$   $V_{giv}$  Suctioned gas volume (m²) obtained by the reading of the wet gas meter  $\theta_{giv}$ . Suction gas temperature at the gas meter (°C)
Pa: Atmospheric pressure (kPa)
P.: (Gas pressure expressed by gauge pressure at the gas meter (kPa)

 $P_{gm}$ ; Gas pressure expressed by gauge pressure at the gas meter (kPa) Pv: Saturated vapor pressure at  $\theta m$  (kPa)

alculation of dust concentrat

(4) Dust concentration in the exhaust gas can be expressed by the mass of dust contained in 1 m3 of dry exhaust gas converted to the standard condition.

C: Dust concentration in the dry exhaust gas at the standard  $m_d$ condition (g/m<sup>3</sup><sub>N</sub>)
m<sub>a</sub>: Mass of collected dust (g)  $V_N$ 

独立行政法人 医圆边力物质



#### **On-site Stack Gas Measurements**

#### - Conversion to the emission value -

If the O2 content in the exhaust gas is different, the concentration value of dust changes, even tough the total amount of dust is same. Finally the value must be converted to the value at reference O2 content

$$C_e = \frac{(21 - O_{2e})}{(21 - O_1)} \times C$$

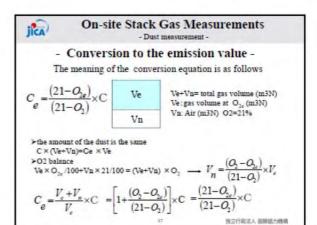
Ce : the emission value [ g/m3N ]
O<sub>2e</sub> : reference O<sub>2</sub> content [%] (dry state)

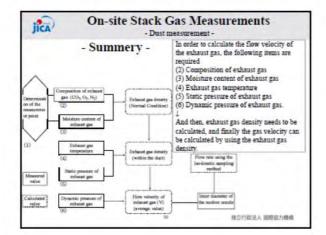
In EU Directive 3% in case of liquid and gaseous fuels 6% in case of solid fuels

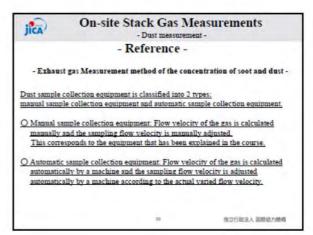
O2 : actual O2 content [%] (dry state)

C : measured value [ g/m3N ]

独立行政法人 国際協力機構









# Attention on on-site stack gas measurement

独立行政法人 医摩伯力检查



#### Attention on on-site stack gas measurement

- Measurement Point -

Uniform flow allows, if the uniformity is confirmed.

-To decrease the measurement points

-To take a gas and water content sample, and temperature from any place in the duct

Safety and equipment are very important

- Stairways (caring about aging)

- handrails (caring about aging)

- power supply

-lightning, etc.

独立行政法人,国際協力機構



#### Attention on on-site stack gas measurement

#### - Dust Trial -

No one knows how much dust in the exhaust gas.

-Dust trial is one way to confirm the suction volume.

Suction volume must be determined by the concentration of soot and dust in the exhaust gas.

#### Suction volume (m3/min)

- = Cross sectional are of the nozzle (m2) x Flow velocity (m/min) x Sampling time

  O Large amount of soot and dust: Small suction volume
- Small nozzle and short sampling time
- O Small amount of soot and dust: Large suction volume Big nozzle and long sampling time

独立行政法人 国際協力機構

# Attention on on-site stack gas measurement

Boiler Operation During Gas Measurement

- · Boiler Load should be Stable
- · Coal should be Same Quality
- Air Flow should be Constant
- · Soot Blowing should be Stopped



Should be Checked before Start and During of on-site stack Gas Measurement

独立行政法人 医网络力器模



# Attention on on-site stack gas measurement

- · Sulfur Content in Coal affects on SOx Concentration
- · Nitrogen Content in Coal affects on NOx Generation
- · Ash Content in Coal and Unburned Carbon affects on Dust Loading
- · Excess Air (O2 in Flue gas) affects on
  - Unburned Carbon, CO Generation
  - NOx Generation
  - Flue Gas Flow ESP Efficiency

核立行政法人 医回旋力模板



# Attention on on-site stack gas measurement

At least following Boiler Operation Data should be Recorded and Attached to on-site stack gas measurement Result

- 1. Boiler Load (Steam Flow)
- 2. Steam Pressure and Temperature
- 3. Coal Flow
- 4. Air Flow (O2; if O2 meter is available)
- 5. Ambient Air Temperature and Humidity
- 6. FD Fan outlet Air and ID Fan inlet Gas Pressure

独立行政法人 张昭临为榜情



# Attention on on-site stack gas measurement

Analysis of Coal, bottom ash, and fly ash are planned to help analysis of boiler condition.

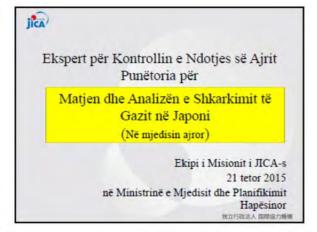
- · Coal Analysis
- Proximate Analysis Moisture, Volatile matter, Fixed carbon, Ash, Sulfur
- Ultimate Analysis Carbon, Hydrogen, Nitrogen, Oxygen, Sulfur, Ash
- Higher Heating Value

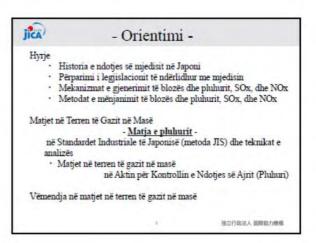


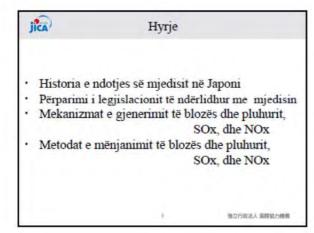


Thank you for your cooperation

#### 2-2-3 ワークショップ資料 (アルバニア語版)



















Viti	Enui i ligjit	Vërejtjet	
1958	Ligji për Kontrollin e ujërave të zeza nga fabrikat		
1962	Ligji për Kontrollin e Emetimit		
1967	Akti për Parandalimin e Ndotjes së Mjedisit	Korrespondon me problemet mjedisore	
1968	Ligji për Kontrollin e Ndotjes së Ajrit	Korrespondon me problemet e ndotjes së ajrit	
1970	Ligji për Kontrollin e Ndotjes së Ujit	Korrespondon me problemet e ndotjes së ujit	
1971~	Ligjet individuale	Kundërmimi, zhurma, dridhjet, etj	
1993	Akti Themelor për Mjedisin	Për të përballuar problemet më të gjera duke përfshirë mjedisin global	

Substanca	Vlera Standarde		
SO <sub>2</sub> (Dyoksidi i sulfurit)	<=0.04 ppm: vlera mesatare ditore <=0.1 ppm: vlera mesatare në orë <=10 ppm: vlera mesatare ditore <=20 ppm: vlera mesatare në orë		
CO (Monoksidi i karbonit)			
Materia grimcë e pezulluar (SPM)	<=0.1 mg/m³: Vlera mesatare ditore <=0.2 mg/m³: vlera mesatare në orë		
Dyoksidi i Azotit (NO <sub>2</sub> )	0.04 ppm deri 0.06 ppm: vlera mesatare ditore		
Oksidantët fotokimikë	=0,06 ppm: vlera mesatare në orë		

jica	Standardet e emetimit (ajri)			
The second second	gji për Kontrol ndryshme varësish		s së Ajrit - e lloji i instalacioneve.	
Lloji i instalacionit (32 lloje)	Shkalla (Vëllimi i gazit të shkarkuar)	Vlera e kontrolluar e blozës dhe pluhurit	Vlera e kontrolluar e NOx	
Kazani i Qymyrit	>=200,000 m <sup>3</sup>	0.1g/m3	200 deri 250ppm	
	200,000m <sup>3</sup> >=> =40,000	0.2g/m3	250 deri 320ppm	
	40,000 m <sup>3</sup> >=	0.3g/m3	250 deri 350ppm	
Djegësi i mbeturinave	>=4ton/orē	0.04g/m3		
	4ton/orē>= >=2ton/h	0.08g/m3	250 deri 700ppm	
	2ton/orē>=	0.15g/m3	独立行政法人 医腭旋力機構	

JICA)	Bloza dhe pluhuri, SOx dhe NOx			
Mekanizmi i gjenerimit				
Substanca	Mekanizmi i gjenerimit			
Bloza dhe pluhuri	Hiri që fluturon në ajër gjenerohet përmes djegjes Substancat (materiet metalike, etj.) gazifikohen dhe ngurtësohen gjatë procesit të ftohjes së gazit të shkarkuar. Bloza gjenerohet nga djegja jo e plotë e hidrokarbureve të paqëndrueshme.			
SOx (Oksidet e sulfurit)	gjenerohen përmes oksidimit të sulfurit në lëndë djegëse. SOx=SO <sub>2</sub> +SO <sub>3</sub> : Thuhet se SO <sub>3</sub> në SOx është 2~3 %.			
NOx (oksidet e azotit)	NOx lënda djegëse + NOx Termike NOx lëndë djegëse: djegia e azotit në lëndën djegëse NOx lëndë djegëse: reaksioni me azotin në ajrin e djegies (e gjeneruar në pjesën me temperaturë të lartë të flakës)			

jica	Bloza dhe pluhuri, SOx dhe NOx					
M	Metodat e mënjanimit dhe mekanizmat e saj					
Substanca	Metodat e mënjanimit	Mekanizmat për mënjanim				
Bloza dhe	Mbledhësi i pluhurit përmes qeseve filtruese	Filtrat e gazit të shkarkuar me pëlhura me fibër				
pluhuri	Aparati elektrostatik për fundërrina	Mbledh grimcat e blozës në gazin e shkarkuar përreth elektrodës grimbulluese duke e ngarkuar me një voltazh të lartë.				
SOx (oksidet e sulfurit)	Shtesë e agjentit neutralizues	Shtimi i alkalineve (hidroksidi i kalciumit) mënjanon SOn si sulfite të kalciumit (gips). SO <sub>2-3</sub> +Ca(OH) <sub>2</sub> CaSO <sub>4</sub> +H <sub>2</sub> O				
	Mënjanimi i NOx me anë të katalizatorëve	NOx mënjanohet përmes reaksionit kimik në mes oksideve të amoniakut dhe azotit në rreth 300°C me anë të katalizatorit. $4NO+4NH_3+O_2-4N_2+6H_2O$				



Matja në Terren e Gazit në Masë

- Matja e pluhurit -

Në Standardet Industriale Japoneze (metoda JIS: JIS Z 8808) dhe teknikat e analizës

· Matja në terren e gazit në masë

në Aktin për Kontrollin e Ndotjes së Ajrit (Pluhuri)

独立行政法人 国際協力機構



#### Matja në Terren e Gazit në Masë

- Qëllimi i matjeve -
- 1. Matjet ligjore, matjet vullnetare Kontrollimi i vëzhgimit të kufizimeve rregullative
- Raportimi i vlerave të emetuar tek organizata
- Publikimi i të dhënave për emetimin tek komuniteti
- 2. Menaxhimi i impiantit
- Vlerësimi i kushteve të emetimit dhe analizimi i kushteve të operimit të impiantit.
- Gjykimi i kushteve të operimit të instalacioneve për kontrollimin e emetimit
- Gjykimi i kushteve mekanike të instalacioneve për kontrollimin e
- ⇒ Studimi për përmirësimin e operimit, mirëmbajtjes, riorganizimit, etj., të impiantit

独立行政法人 医原伯力槽嵴



#### Matja në Terren e Gazit në Masë

Përmbledhja e matjes • metoda e analizës

- Përmbledhja e matjes anatues anatues Pluhuri, Metalet, etj Metoda e marrjes : 8 mostrës : 8 glazit Pluhuri, Metalet, etj Metoda e marrjes : 8 mostrës : 8 menyre së drejtpërdrejt Gazi mett (02, C02 etj) Metoda e marrjes : 8 mostrës : 8 likuidit HCL, SOx, NOx, etj QMetoda solide, likuide Metoda e marrjes : 8 mostrës drejtpërdrejt Marrja e mostrës në mënyrë së rastësishme Marrja e mostrës : 8 shresimit Shpërndarja e Redukraar etj.

- Metoda e pethimit
   Gazi i thkarkuar në pluhur, lagëthri etj.
   Fotometria abtorbuese (AAS)
   NH3, HCN, Cr<sup>4</sup>, NOx, SO, etj.

- Fotometria absorbuse: (AAS) NH, HCN, Cr\*, NÖz, SO, etj.

  Spektrofotometria e Absorbimit Atomik (AA)

   Pb, Cd, Hg, Cr, Az, Se, Ma, Cu, Fe, etj

  Analiza spektrometrite e emenimi të planmën më frekuencë të Bartë (Spektrometri në mazë) ICP/MS

  Kromatografi i Jonii (Cf) Anionit (R, NO, SO, etj.) Kafionit (Na, K, NH, etj.)

  Kromatografi i Gazii (Spektrometri në mazë) GC/MS)

   - Gazij-oorganik, Cari joorganik to degraduethëm, PCB, dioktinat

  Kromatografi ikniid me performancë të lartë (HPLC)

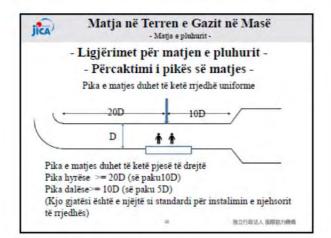
   - Materiet organike të degraduethme (të trethëm në ujë)

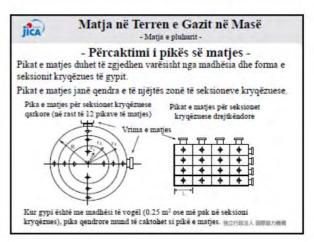
  Kromatografi illimidi (Spektrometri në mazë) LC/MS)

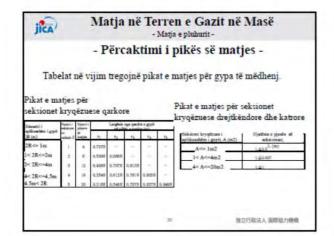
   Materiet organike të degraduethme me polimet të lartë (të trethëm në ujë)

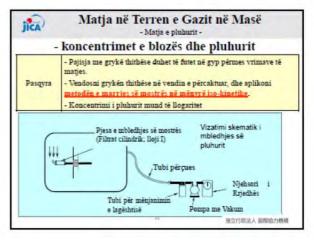
**施力的政治人 国際協力機構** 

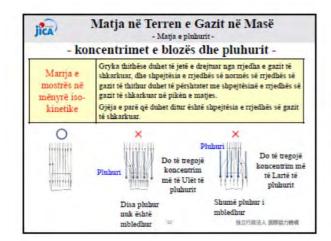


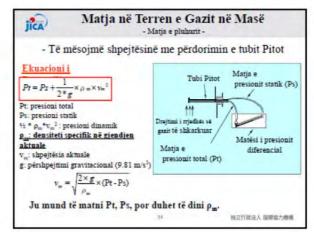


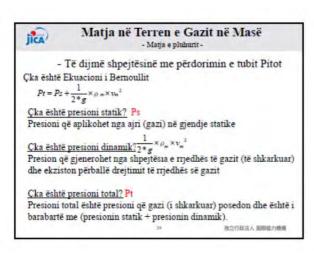




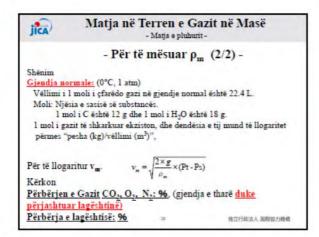


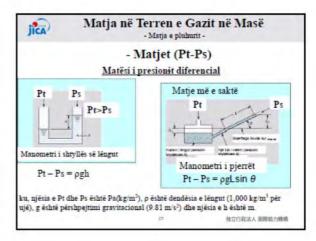


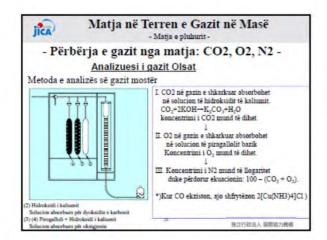
















#### Matja në Terren e Gazit në Masë

- Matia e pluhurit

 Përbërja e lagështisë së gazit të matur (2/4) bocat për absorbimin e lagështisë (klorid i kalciumit i paujë)

 Përgatitja për matje
 (A) Trajtimi i bocës për absorbimin e lagështisë
 Mënjamoni pluhurin dhe substancat e tjera nga sipërfaqja e bocës për absorbimin e lagështisë

Matja e saktë e peshës së bocës. (Deri në dy hapësira decimale).

(b) Izolimi termal

Izolimi i pjesës lidhëse në mes tubit mbledhës dhe bocës për absorbimin e lagështisë. \*)Ka për qëllim parandalimin e gazit të shkarkuar nga kondensimi në tubin mbledhës para se lagështia të arrijë bocën absorbuese si rezultat i ftohjes.

(2)Matja

Pas konfirmimit të zëvendësimit të mjaftueshëm të gazit të shkarkuar duke përfshirë

izolimin termal, mund të fillojë thithja e gazit të shkarkuar. (Norma e thithjes; 1 L'min deri 2 L'min, kohëzgjatja 5 deri 10 minuta). Vëllimi i thithjes duhet të përcaktohet për lagështinë e absorbuar të jetë në mes 0.1 g deri 1 g. 地口門政法人 風味的力機構 IICA

## Matja në Terren e Gazit në Masë

- Matja e pluhurit -

# -Përbërja e lagështisë së gazit të matur (3/4) -

bocat për absorbimin e lagështisë (Klorid kalciumi i paujë)

Regjistrimi: temperatura, presioni dhe vëllimi i gazit të shkarkuar

Llogaritja bëhet përmes ekuacionit në vijim.

Ekuacioni i detajuar gjendet në faqen e

独立行政法人 医腭脑力赔情

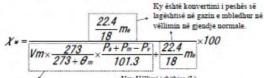


#### Matja në Terren e Gazit në Masë

- Matia e pluhurit

-Përbërja e lagështisë së gazit të matur (4/4) -

bocat për absorbimin e lagështisë (Klorid kalciumi i paujë)



Ky është vëllimi i gazit të thithur në gjendje normale (0°C, 1 atm) me bazë të tharë.

Vm: Vēllimi i thithjes (L)

vm: Veinmi i tininjes (L)
6m: Temperatura e gazit në njehsor (° C)
Pa: Presioni atusosferik (kPa)
Pm: Presioni i gazit në njehsor (kPa)
Pv: Presioni i avullit të ngopur në

temperaturën e gazit në njehsor (kPa)

m.: Masa e lagështisë (g)

IICA

#### Matja në Terren e Gazit në Masë

- Matja e pluhurit -

# Matja e temperaturës së gazit të shkarkuar

Termometri (Termo-çiftet)

- Matja duhet të bëhet përmes futjes së termometrit në gypin e gazit të shkarkuar.

Matja

Pas pritjes për stabilizimin e temperaturës së gazit të shkarkuar,

temperatura e gazit duhet të regjistrohet.

Monitori i temperaturës

独立行政法人 国際協力機構



#### Matja në Terren e Gazit në Masë

- Matja e pluhurit -

 Llogaritja e vëllimit të thithjes -Ju mund të llogaritni shpejtësinë aktuale.

$$v_a = \sqrt{\frac{2 \times \text{g}}{\rho_a} \times (\text{Pt-Ps})} \qquad \rho_u = \rho_a \times \frac{273}{273 + T_a} \times \frac{P_{ambient} + Ps}{101.3}$$

Ju mund të llogaritni vëllimin e thithjes për mostrën Iso-kinetike.

- (1) Shpejtësia e rrjedhës së gazit të shkarkuar: m/s
- (2) Diametri I grykës: mm, Lagështia: %
  (3) Temperatura e gazit të shkarkuar: "C, Temperatura e gazit në njehsor: "C
  (4) Presioni satiti ri gazit të shkarkuar: kPa, Presioni atmosferiti:kPa
  (5) Presioni i gazit në njehsor: kPa, Presioni i avullit të ngopur në "C: kPa

Hapi i fundit është llogaritja e vëllimit të thithjes.

$$\frac{\text{trips}}{d} = \frac{d}{d} \cdot \frac{\text{Operator}}{\text{operator}} \cdot Z \cdot \left( 2 - \frac{\text{Appendix of particles points}}{d} - \frac{\text{Precion}}{\text{operator}} + \frac{\text{Precion}}{\text{attendarks}} \cdot \frac{\text{Precion}}{\text{attendarks}} + \frac{\text{Precion}}{\text{operator}} \cdot \frac{\text{Precion}}{\text{op$$

独立行政法人 国際協力機構

IICA)

#### Matja në Terren e Gazit në Masë

- Matia e pluhurit

#### Llogaritja e koncentrimit të pluhurit -

"Llogaritja e vëllimit të gazit të thithur" (1)Regjistroni shkallën e njehsorit të gazit deri në njësinë 0.1 L (para dhe pas matjes). (3) Mateni temperaturën dhe presionin e gazit të thithur në njehsorin e gazit

Gjatë periudhës së thithjes. 273  $V_N = V_{gm} \times \frac{273}{273 + \theta_{gm}} \times \frac{P_s + P_{gm} - P_v}{101.3} \times 10^{-3}$   $V_N$  Vellimi i gazit të tharë të thirhur në gjendje normale (m²,s)

 $v_{(i)}$  Velima i gazat të thrë të thitur në gjendje normalë  $(m^i_{(i)})$  V $_{(i)}$ . Velima i gazit të thitur  $(m^i)$  i martë përmes leximit të njahtorit të gazit të lagur  $\theta_{gir}$ . Tamperatur e gazit të thitur në njahtorin e gazit  $(p^i)$  Pri: Presioni atmosferit  $(p^i)$  Pri: Presioni atmosferit  $(p^i)$  Pri: Presioni jarit i shprodur përmes presionit të matësit në njehtor të gazit  $(p^i)$  Pri: Presioni i avullit të ngopur në  $\theta m$  (kPa)

\*\*Liogaritja e koncentrimit të pluhurit\*\*
[4] Koncentrimi I pluhurit në gazin e ahkarkuar mund të shprehet përmes masës së pluhurit të përmbajtur në 1 m3 të gazit të ahkarkuar të tharë të konvertuar në gjendje standarde. C: Koncentrimi I pluhurit në gazin e shkarkuar në djendis e  $C = \frac{m_d}{V_{\Delta T}}$  (gim² $_{\rm h}$ )

VN

独立行政法人 医侧位力操病



#### Matja në terren e gazit në masë

- Matja e pluhurit -

#### Konvertimi në vlera të emetimit -

Nëse përmbajtja e O2 në gazin e shkarkuar është i ndryshëm, vlera e koncentrimit të pluhurit ndryshon, edhe pse sasia totale e pluhurit është e

Në fund vlera duhet të konvertohet në vlerë të referencës së përmbajtjes O2

konvertohet në vlerë të:
$$C_e = \frac{(21 - O_{2e})}{(21 - O_2)} \times C$$

Ce : vlera e emetimit [ g/m3N ]

O<sub>2a</sub> : referenca e përmbajtjes O<sub>2</sub> [96] (gjendja e tharë) Në Direktivën e BE-së 3% në rast të lëngut dhe lëndëve djegëse të

6% në rast të lëndëve djegëse të ngurta

O2 : përmbajtja aktuale O2 [96] (gjendja e tharë)

Ce : vlera e matur [g/m3N]

独立行政法人 国際協力機構



#### Matja në terren e gazit në masë

- Matja e pluhurit -

#### - Konvertimi në vlera të emetimit -

Kuptimi i ekuacionit të konvertim it është siç vijon

$$C_e = \frac{(21 - O_{2e})}{(21 - O_2)} \times C$$
 Ve

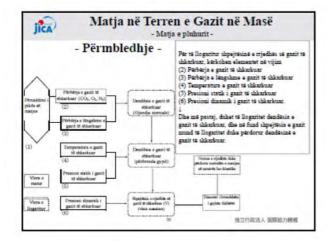
Ve+Vn= vēllimi total i gazit (m3N) Ve:věllimi i gazit ně O<sub>3e</sub> (m3N) Vn: Ajri (m3N) O2=21%

≯sasi e pluhurit është e njëjtë C × (Ve+Vn)=Ce × Ve

≽bilanci O2

 $\succ$  bilanci O2  $Ve \times O_{2e}/100 + Vn \times 21/100 = (Ve + Vn) \times O_2 \longrightarrow V_n = \frac{(O_2 - O_{2e})}{(21 - O_e)} \times V_e$ 

$$C_e = \frac{V_e + V_n}{V_e} \times C = \left[1 + \frac{(O_2 - O_{2e})}{(21 - O_2)}\right] \times C = \frac{(21 - O_{2e})}{(21 - O_2)} \times C$$





#### Matja në Terren e Gazit në Masë

- Matja e pluhurit -

#### - Referencë -

- Metoda e matjes së gazit të shkarkuar për koncentrim të blozës dhe pluhurit -

Pajisja për mbledhjen e mostrës së pluhurit ndahet në 2 lloje; pajisja mamuale për mbledhjen e mostrës së pluhurit dhe pajisja automatike për mbledhjen

Q Pajisja manuale për mbledhjen e mostrës së pluhurit. Shpejtësia e rrjedhës së gazit llogaritet në mënyrë manuale dhe vëllimi i rrjedhës i marrë mostër përshtatet në mënyrë

Kjo korrespondon me pajisjen që është shpjeguar në kurs.

O Pajisja automatike për mbledhjen e mostrës së pluhurit. Shpejtësia e rrjedhës së gazit llogaritet

në mënyrë automatike përmes një aparati dhe vëllimi i rrjedhës i marrë mostër përshtatet në mënyrë automatike përmes një aparati sipas shpejtësisë së ndryshneshme aktuale të rrjedhës.



Vëmendja në matjet në terren të gazit në masë

株立行政法人 医原始力使病



Vëmendja në matjet në terren të gazit në masë

- Pika e Matjes -

Rrjedha e njëtrajtshme lejon, nëse konfirmohet njëtrajtshmëria.

- Për të zvogëhar pikat e matjes

- Për të marrë mostrën e përmbajtjes së gazit dhe ujit, dhe temperaturës nga çdo vend në gyp

Siguria dhe pajisjet janë shumë të rëndësishme

Shkallët (kujdesi ndaj vjetërsisë)

- parmakët (kujdesi ndaj vjetërsisë)

fumizimi me rrymë elektrike

-ndriçimi, etj.

株立行政法人 国際協力機構



### Vëmendja në matjet në terren të gazit në masë

#### - Prova e pluhurit -

Askush nuk e din se sa pluhur ka në gazit të shkarkuar.

-<u>Prova e pluhurit</u> është një mënyrë për të konfirmuar vëllimin e

Vëllimi i thithjes duhet të përcaktohet përmes koncentrimit të blozës dhe pluhurit në gazin të shkarkuar.

#### Vellimi i thithies (m3/min)

- Zona e krygëzimit seksional të grykës (m2) x Shpejtësia e rrjedhës (m/min) x Koha e marrjes së mostrës
- O Sasi e lartë e blozës dhe pluhurit: Vëllim i ulët i thithjes
- Grykë e vogël dhe kohë e shkurtër e marrjes së mostrës O Sasi e ulët e blozës dhe pluhurit: Vëllim i lartë i thithjes Grykë e madhe dhe kohë e gjatë e manjes së mostrës

# Vëmendja në matjet në terren të gazit në masë Operimi i Kazanit Gjatë Matjes së Gazit

- Ngarkesa e Kazanit duhet të jetë Stabile
- Qymyri duhet të jetë i Cilësisë së Njëjtë
- Rrjedha e Ajrit duhet të jetë Konstante
- Fryrja e Blozës duhet të Ndalet



Duhet të Kontrollohet para Fillimit dhe Gjatë Matjes në terren të Gazit në masë

独立行政法人 医阴极力横横

# Vëmendja në matjet në terren të gazit në masë

- Përmbajtja e Sulfurit në Qymyr ndikon në Koncentrimin e SOx
- Përmbajtja e Azotit në Qymyr ndikon në Gjenerimin e NOx
- Përmbajtja e Hirit në Qymyr dhe Karboni i Padjegur ndikon në Ngarkesën e Pluhurit
- · Ajri i tepërt (O2 në gazin e gypit të oxhakut) ka ndikim në
  - Karbonin e Padjegur, Gjenerimin e CO
  - Gjenerimi i NOx
- Rrjedha e Gazit nga Gypi i Oxhakut → Efikasiteti ESP

独立行政法人 医附旋力酶吸

# Vëmendja në matjet në terren të gazit në masë

Së paku këto të Dhëna të Operimit të Kazanit duhet të Regjistrohen dhe t'i Bashkëngjiten rezultateve të matjes në terren të gazit në masë

- 1.Ngarkesa e Kazanit (Rıjedha e Avullit)
- 2.Presioni dhe Temperatura e Avullit
- 3.Rrjedha e Qymyrit
- 4.Rrjedha e Ajrit (O2; nëse njehson i O2 është në dispozicion)
- 5. Temperatura e Ajrit të Mjedisit dhe Lagështia
- 6. Ventilatori FD për dalje të Ajrit dhe Ventilatori ID për hyrje të Presionit të Gazit

独立行政法人 医原谅力糖酶



# Vëmendja në matjet në terren të gazit në masë

Analizat e Qymyrit, hirit fundërrinë, dhe hirit në ajër janë të planifikuara për të ndihmuar analizën e gjendjes së kazanit.

- · Analiza e Qymyrit
- Analiza e Përafërt
- Lagështia, Materia e paqëndrueshme, Karboni i fiksuar, Hiri,
- Analizat Përfundimtare Karboni, Hidrogjeni, Azoti, Oksigjeni, Sulfuri, Hiri
- Vlerë më e Lartë e Ngrohjes

独立行政法人 医除旋力物病





Faleminderit për bashkëpunimin tuaj

独立行政法人 医跨级力物病

#### 2-3 第1次派遣:中間報告会

2-3-1 概要

実施場所	MESP					
日時	2015年11月	2 日 (月) 9:00~10:30	場所	MESP 会議室(Conference room)		
出席者	先方	Ms. Hakaj Nezakete、Mr. Abdlillah Pirce、Ms. Letafete Latifi、Mr. Mentor Shala、Mr. Shkumbin Shala、Mr. Xhemajl Sejdiu、Ms.Qefsere Muraky、Ms.Visare Hoxna Istefi、Mr.Agim Morina、Mr. Sabri Simnica(#A)、Mr. Xhemajl Sejdiu、Mr. Milaim Kelmendi(#B)、Mr.Zeqirtahta Htseni(#B)、Mr.Salsit Resfelicu(KEPA)				
	調査団側	清水、臼井、中嶋、(通訳:Mr. Nehat、Mr. Kastriot)				
配布資料	Exhaust Gas Measurement (Dust measurement) Interim Report					
	Schedule of I	lule of Kosovo B Measurement				
収集資料	なし					
筆記者	清水					

#### (目的)

- 3. 今週実施する Kosovo B TPP の測定スケジュールについて説明を実施し、周知した。また同時に石炭等のサンプリングについての了解を得た。
- 4. 前の週に実施した Kosovo A TPP のダスト測定結果について報告した。
- 5. ダストの測定方法について写真を使いながら再度説明を実施した。

#### (結果)

上記 1,3 の項目については特に質問はなかった。ただし、項目 2 (ダスト測定結果) については C/P 関係者内の議論が結構行われた。以下に C/P から調査団側へなされた質問および調査団側からのコメントと、議論の内容(確実には把握できていないが)を示す。

- 2. 質問およびコメント
- ▶ ダストの規制値はいくらか

EU Directive によれば、ダスト濃度の規制値は LCP に対し 40mg/m3N (日本は 50mg/m3N)、将来的には 20mg/m3N になる。

▶ 現状の排出量は大幅に超えているということか?

大幅に超えているという回答となる。

- コメント: EU Directive の規制値の内容を認識している人はほとんどいないと思われる。また、ダストの数値は O2=6%換算値を示したが、この換算をする必要性およびその意味が分かっている人もほとんどいないという印象を受けた。
- ▶ 今回の測定では時間的制約もあり、すべてのポイントにおけるダストを測定したわけではない。特に今回はダクトの曲がっている部分での測定であるため、ダストに分布がある可能性もある。正確な測定をするならば全部の場所を測定する必要がある。そのためには自分たちで測定できるようになり、かつ何度も測定を実施する必要がある。

▶ プレゼン内で、今回 SO2 については検知管で 0~120ppm しか出ず、これはおかしいというコメントをしたところ、Kosovo B からはそれは正しいといったコメントがなされた。

コメント:調査団側としては、石炭の性状から考えて SO2 はかなり高いと推定(コンタクトミッションが入手した石炭性状分析結果から推算すると、燃焼性硫黄のみが SOx に転換するとしても数百 ppm を超える)しているが、第 2 次派遣時に連続分析計を持ち込むことで、正しい値を得られるものと考えている。

#### 3. 議論の内容

ダスト測定結果が高かったことから、なぜ高いのかといった議論がなされ、Kosovo A の責任者である Sabri 氏より各種説明がなされた (石炭の性状が不燃物の量が多い石炭だった可能性もある等)。Kosovo B からは ESP 入側のダスト濃度が異常に高く、計算値では 40g/m3 位のはずだが、200g/m3 近い値を示しているのはおかしいといった発言があったり、ESP 電極のハンマリングのためにダスト濃度が上がったのではないかといったいろいろなコメントが続出した。これに対し Sabri 氏より ESP 入側で測定するのは初めてであるし、出側についても操業開始のころに測定して以来測定したことはなく、またいろいろな操業状態があるということから、自分たちで測定できるようになって、頻繁に測定することが必要であるといったコメントもなされた(ダスト濃度をESP 入側で測定した経験はないよう(すくなくとも Kosovo B には測定座がなかった)であり、かつ特に Kosovo B の関係者は計算値で十分であり、測定値はおかしいのではないかといった考えを持っている人も多いとの印象を受けた)。

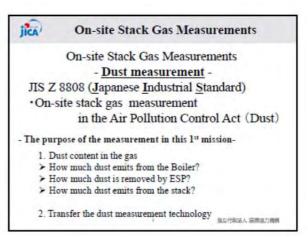
また、規制値よりダスト濃度が高いことに対し、どうするのかといった議論もなされたが、この場での議論ではないということで打ち切られた。

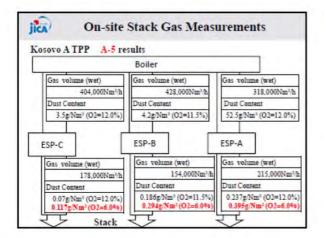
最後に Sabri 氏より、測定結果をもらった(生データを渡した)ことに対する感謝があり、調査団側から Sabri 氏の測定への協力の感謝の意を示した。

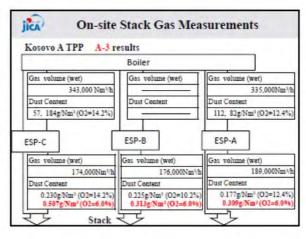
以上

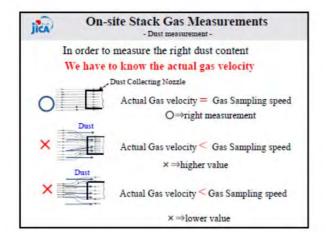
### 2-3-2 中間報告会資料 (英語版のみ)

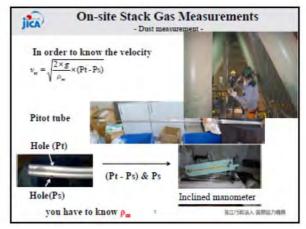


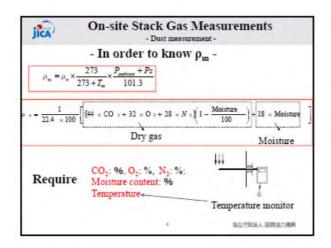


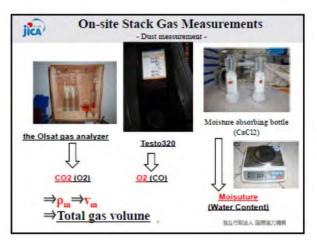


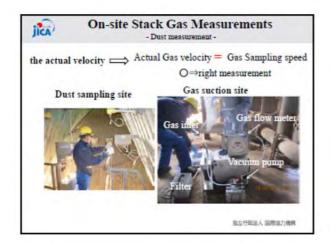


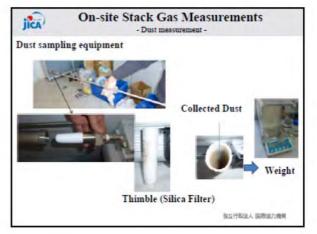


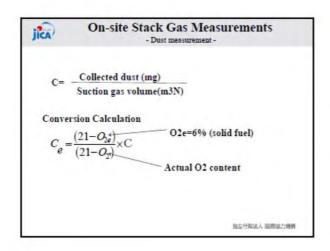




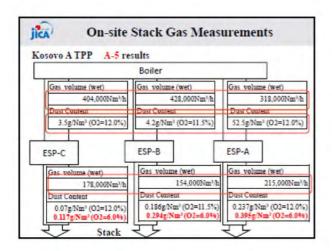


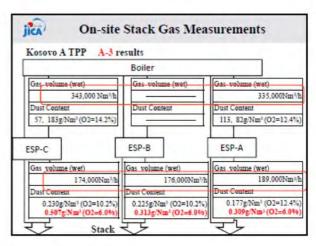


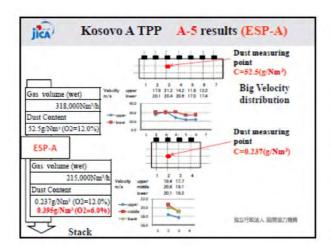


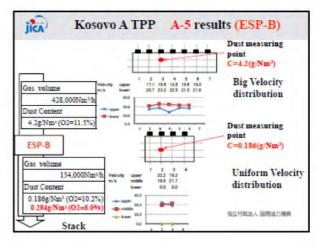


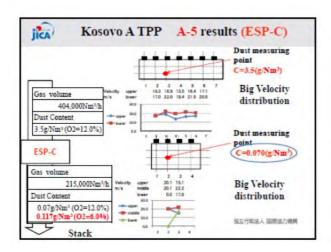


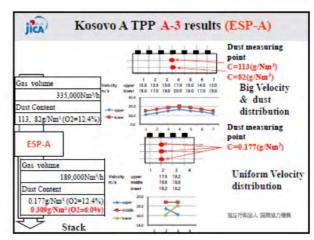


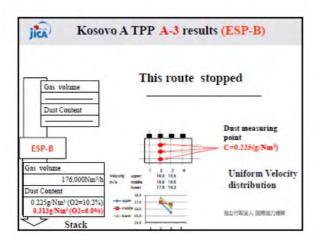


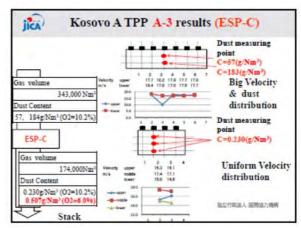


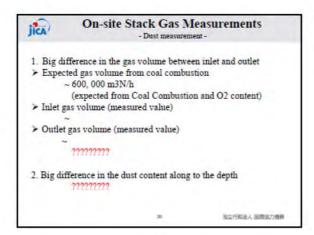


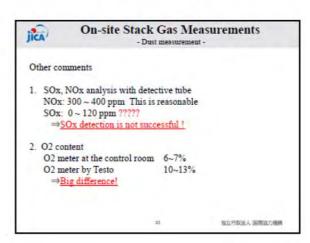














#### 2-4 第1次派遣:第2回ワークショップ

#### 2-4-1 概要

会議名	第2回ワークショップ				
実施場所	MESP				
日時				MESP コンファレンス	
日時		場所ルーム			
山帝孝	先方 C/P 関係者及び KEK(ボイラ運営会社)エンジニア一同				
出席者	調査団側 清水、臼井、中嶋(通訳:Mr. Nehat、Mr. Kastriot)				
配布資料	Exhaust Gas Measurement (Dust measurement) Report				
	"Air Pollution and Boiler" (ワークショップ資料)				
収集資料	アンケート				
筆記者	清水、中嶋				

#### (目的)

第2回ワークショップとしてボイラ関係の資料を説明した。また、同時に排ガス測定結果として Kosovo B-1 TPP のダスト測定結果について報告した。

#### (結果)

最初に測定結果について質問が集中したので、測定結果についての説明を実施した。 質問及びコメントは以下のようなものであった。

最終的にはデータに関する疑問点を整理し、後でメールしてもらい、第 2 次ミッションで回答を用意することとなった。

- 1. Kosovo A-5、A-3 の測定結果に関して、途中で修正があったが測定の問題があったのか?
- ▶ この点に関しては私がデータをコピーするときに間違えたためであり、謝罪する。
- Kosovo A のデータについてはいろいろと議論があるようだが、その点はどう考えているか?
- ➤ Kosovo A (Mr.Sabri) より:その点については調査団とはよく議論した。問題点はガス量が計算と かなりかけ離れていること、ESP 入側のダスト量が多すぎること、出側のダスト量が高すぎるので はないかといった点である。
- ▶ 調査団側としては、第2次ミッションでそのような点を考慮して再度測定を実施するとともに、そのような矛盾を生じた原因を考慮する。
- 3. Kosovo B の結果について
- ➤ Kosovo B の結果については測定ガス量が少ないと考えられることを除けば、ダスト量は妥当である。(調査団としては一つの測定結果のダスト濃度が 450mg/m³N もあったことに全く言及がなかったことが不思議であった)

### ボイラについての説明

最初に測定結果について質問が集中したことで、説明の時間が少なくなり、最終的にはプレゼンに関する質問を後でメールしてもらい、第2次ミッションで回答を用意することとなった。

- ➤ 石炭の分類について説明し、ボイラは石炭の性状に合わせて設計する。Lignite は揮発分が多く、水分、灰分が多いのが一般的で、石炭を乾燥させて粉砕して燃焼する Combustion System が、Lignite と比べ品質の良い瀝青炭や亜瀝青炭を輸入して使用している日本のボイラの System とは異なる。 火炉の Size は Lignite が火炉出口のガス温度を下げる必要から大きくなり、Kosovo-B のボイラの高さと日本の 1000MW のボイラと高さにあまり差はない。日本のほとんどのボイラは、NOx、SOx、 DUST の排出低減のため、脱硝装置 (SCR)、脱硫装置 (FGD)、ESP を設置している。
- ➤ 排ガス測定をする時には、燃料の分析値や、燃料消費量から、燃焼計算により燃焼ガス量、SOxの計算を行い測定結果と比較して、大きな差がないか確認をする。差がある時には測定結果が、排ガス性状を代表していない事があり、測定点や、Duct内のガス流れに問題がある可能性があり、その原因について検討が必要である。

適正な状態で測定すればガス量は計算値とかけ離れる事はないが、 $SO_X$ は、燃焼温度によって、全てのS分が $SO_2$ になるのではなく、燃焼温度が低い場合には燃焼性S分しか $SO_X$ に転換しない事もある。また、石炭中にCaを多く含んでいると、炉内で脱硫反応(CaO と $SO_2$  が反応してCaSO4 となる)が一部起こることもある。 $NO_X$  の生成は燃焼方法(2 段燃焼、低NOX バーナ)などで変化するので、計算では予測できない。DUST 濃度は石炭中のAsh と、炉底に落ちるBottom Ash と燃焼ガスで運ばれる $SO_X$  Fly  $SO_X$  Ash の関係から、おおよその推定ができる。( $SO_X$  Mr.  $SO_X$  は理解しているが、他の $SO_X$  は理解しているか疑問である)

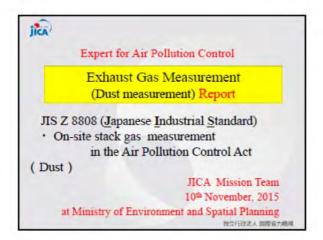
ボイラを効率良く運転する事は、排出ガス量の削減、ガス性状の改善に有効で、日常の運転/保守が重要である。

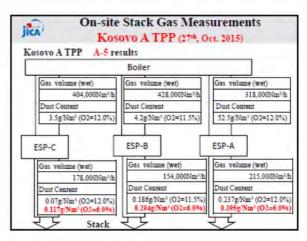


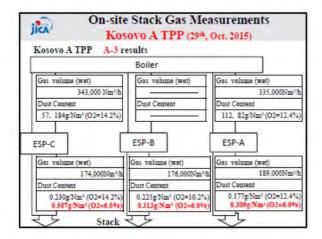
- 以上 -

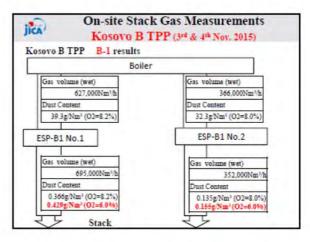
### 2-4-2 ワークショップ資料(英語版)

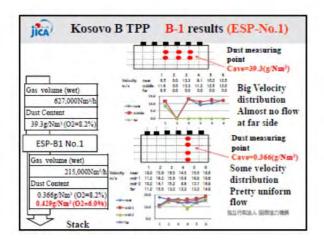
#### (1)Kosovo B TPP 測定結果

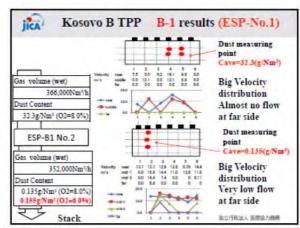














#### On-site Stack Gas Measurements

- Kosovo B-1 -

#### Dust measurement

1. Big difference in the gas volume

between No.1ESP and No.2ESP

⇒No2 ESP has lower dust content because of lower gas volume.

2. Big velocity distribution of the inlet

for both No.1ESP and No.2ESP

3. Big velocity distribution of the outlet for No.2ESP

Other comments
1. SOx, NOx analysis with detective tube NOx: ~500ppm This is reasonable (~600ppm at O2=6%) SOx: 0 ~ 120 ppm ⇒Same result as Kosovo A



It is always very important

- > To evaluate the measured data with operation data
- > To clarify how and what purpose to utilize these data In order to achieve final purpose

Repeat the measurement, learn how to measure.

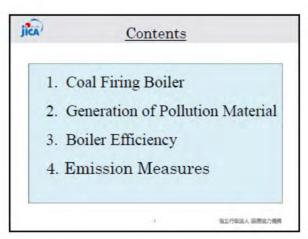


Thank you for your cooperation

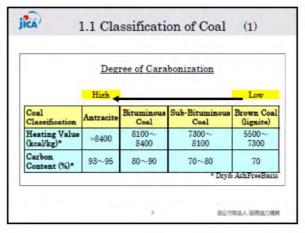
强立行政法人 医假旋刀横横

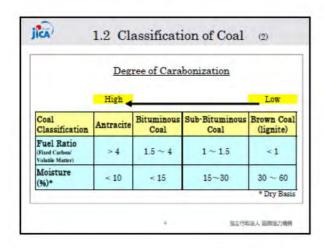
### (2)ボイラ用セミナ資料

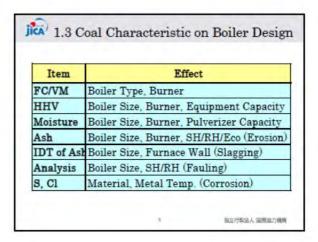




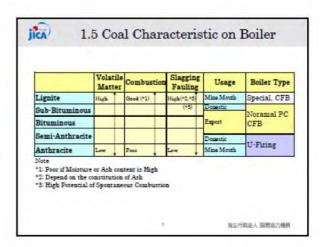


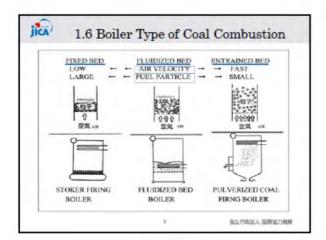


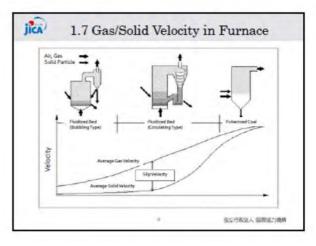


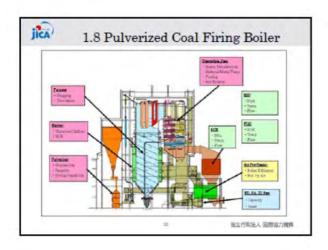


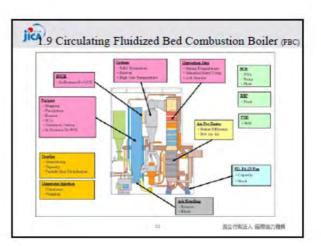
Quality of Coal	Hgh Ash Coal	High Moist. Coal		
Transportaion	High Cost	High Cost		
Storage	Wide Area	Wide Area		
Boiler Efficiency	Low	Lower		
Erossion	High	_		
Slagging, Fauling	_	High		
Ash Disposal	Difficult	_		
Drying of Pulverized Coal	_	Special Measure		
Boiler Size	Large	Large		
Capacity of Aux. Equipment	Large	Large		



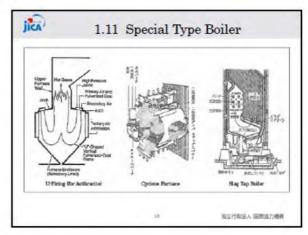




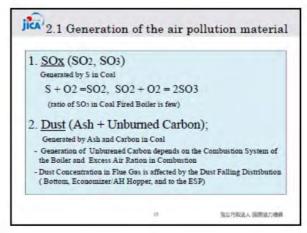


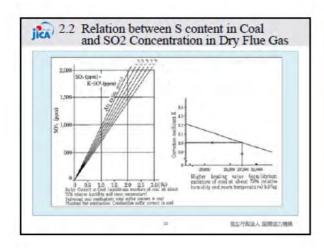


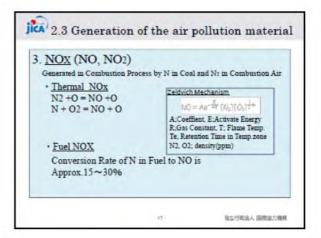


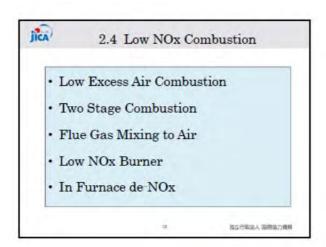


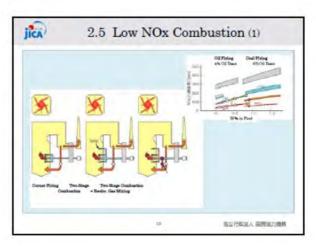


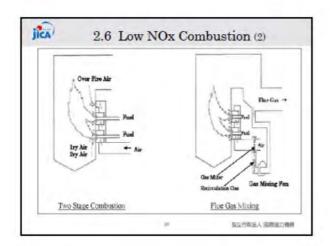


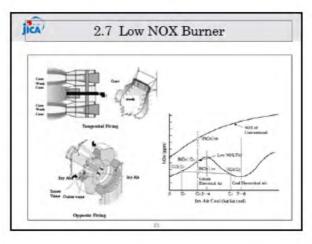


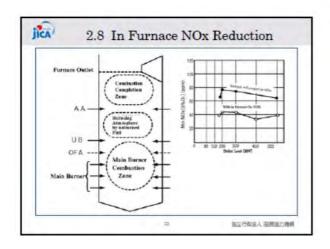




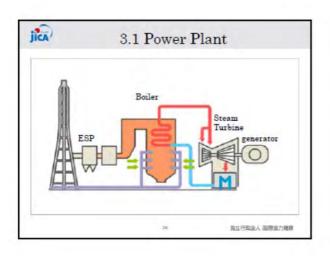


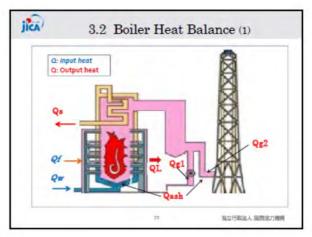


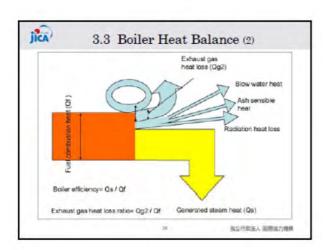


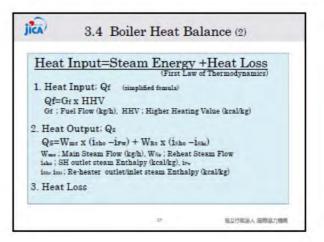


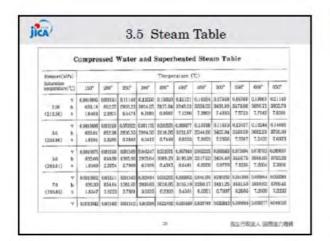


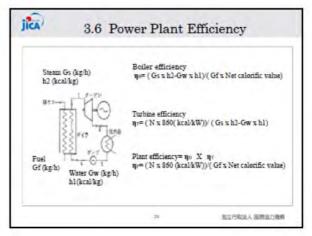


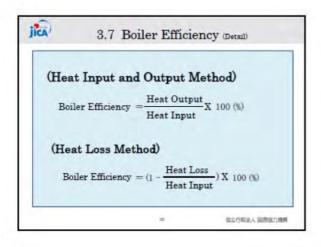


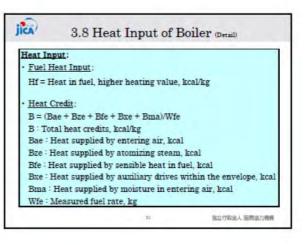


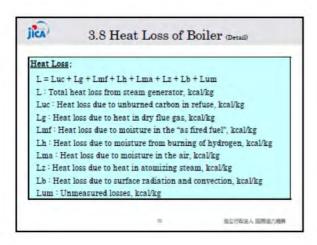


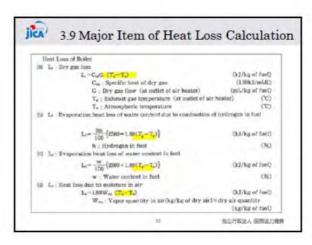


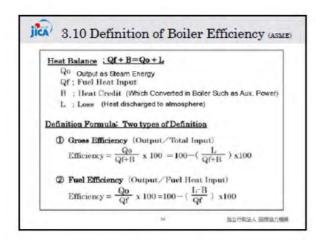


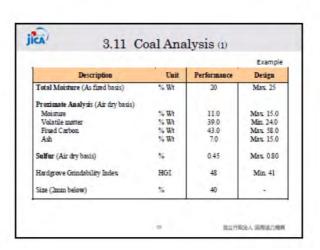


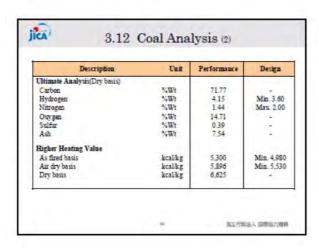


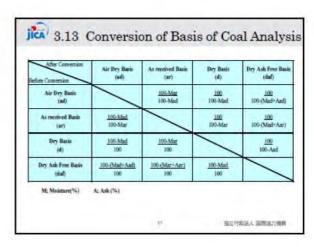


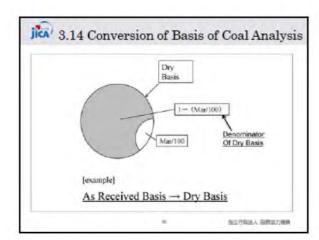


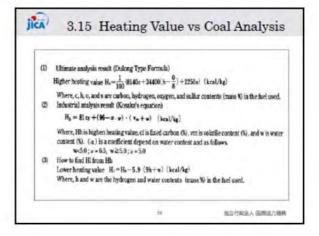


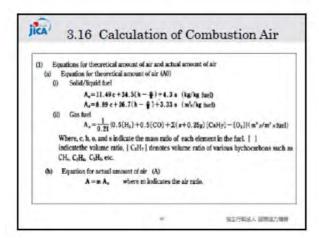


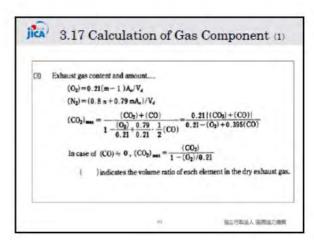


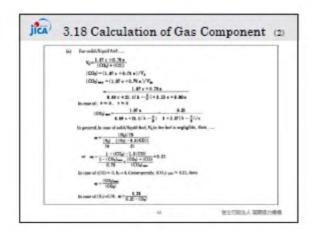


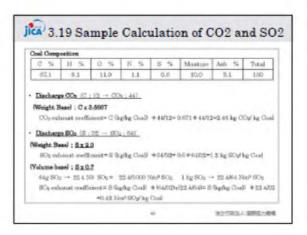


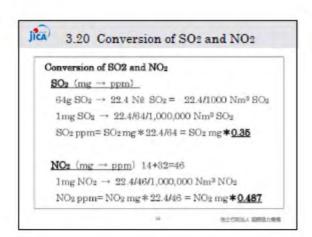


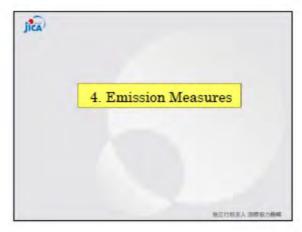


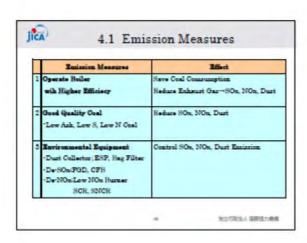


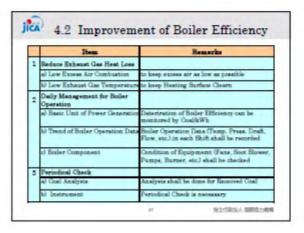


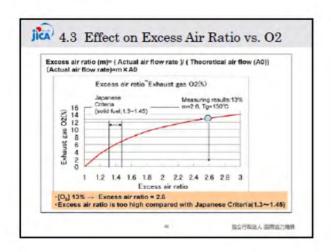


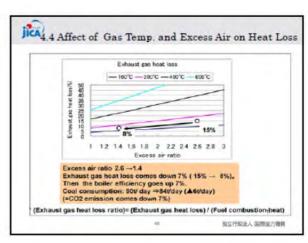


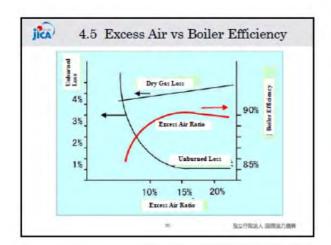


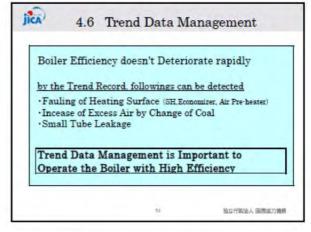




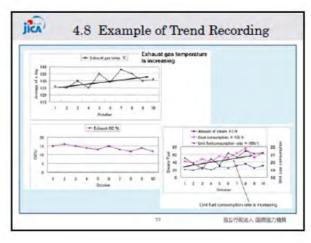














# 4.9 Operation of Coal Fired Boiler

### Summary

#### It is Important

- To understand the Combustion Calculation as there is a close relation between <u>Flue Gas</u> <u>Composition</u> and <u>Coal Analysis</u>
- To operate the Boiler with High Efficiency in order to reduce Emission Products is
- To make suitable Operation/Maintenance of the Boiler in order to operate the Boiler with Best Condition

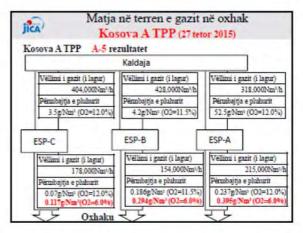
施以行政法人 国際迫力機構

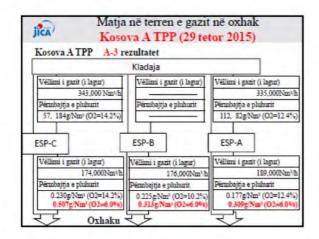


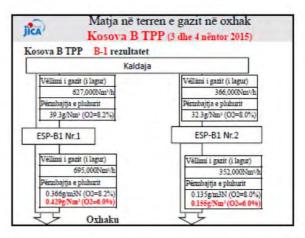
### 2-4-3 ワークショップ資料 (アルバニア語)

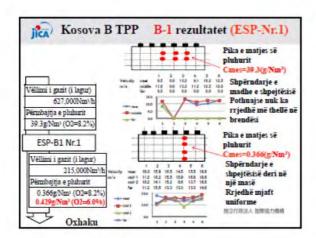
#### (1) Kosovo B TPP 測定結果

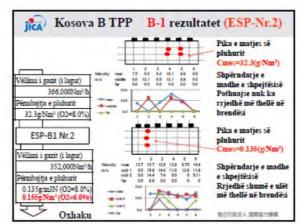


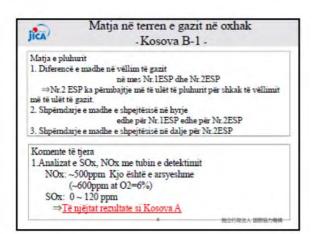


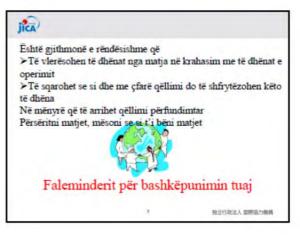










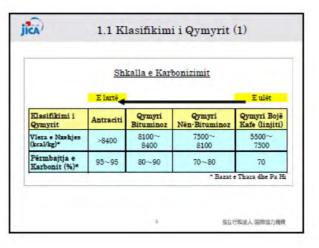


### (2) ボイラ説明資料







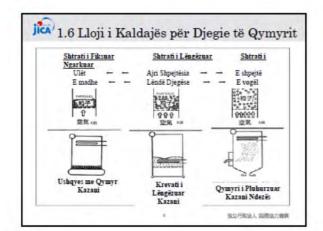


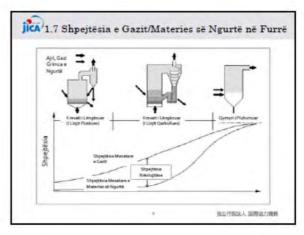


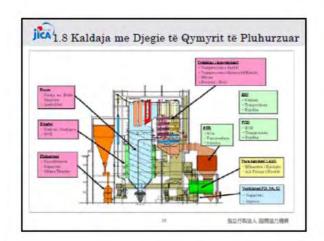


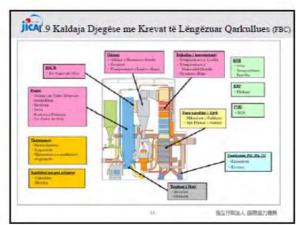
Cilësia e Qymyrit	Hi Qymyri i Lartë	Lagështi e Lartë Qymyri
Transportimi	Kosto e Lartë	Kosto e Lartë
Deponimi	Zona e Gjerë	Zona e Gjerë
Efikasiteti i Kaldajēs	E ulët	Edhe më e ulët
Erozioni	E lartë	_
Ndotja me Baltë Xeherore, Ndotja		E lartë
Deponimi i Hirit	I Vështirë	_
Tharja e Qymyrit të Pluhurzuar	-	Masë e Veçantë
Madhēsia e Kaldajēs	E Madhe	E Madhe
Kapaciteti i Pajisjeve Ndihmëse	E Madhe	E Madhe

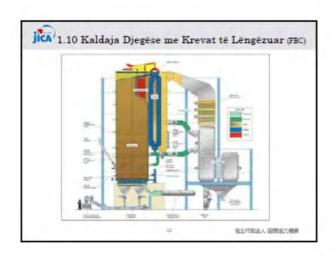
	Materi e Paqë	Djegia	B:	tja me altë erore,	Përdorimi	Lloji i Kaldajë
Linjiti	# lasti	E === (*1)	Elar	(+2,+5)	Hyrja e Minisrës	Speciale, CFB
Nën-Bituminoze				(6-2)	Vendor	
Bituminoz					Eksporti	Normal PC, CFB
Gjysmë-Antracit					Vendor	
Antracit	Eulit .	Evarfe	Eulet		Hyrja e Minisrës	Ndezes-U
West *1: I Varfër nëse pën *2: Varet nga formin *3: Potencial i Lartë	i fizik i B	lint	e Hirit ësh	ntë e La	utě	

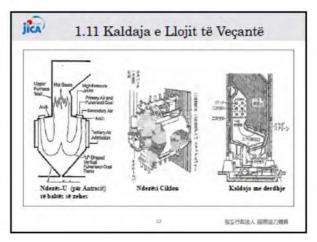










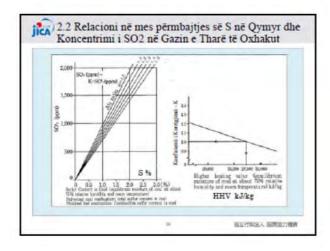


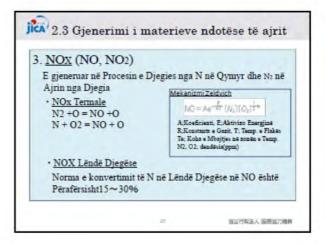


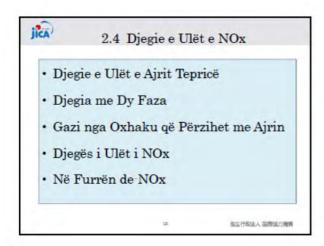
2.1 Gjenerimi i materieve ndotëse të ajrit

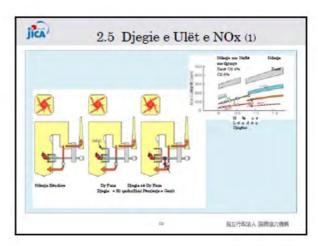
1. SOX (SO2, SO3)
E gjeneruar nga S në Qymyr
S + O2 = SO2, SO2 + O2 = 2SO3
(norma e SO3 në Kaldaja me Djegie të Qymyrit është e pakët)

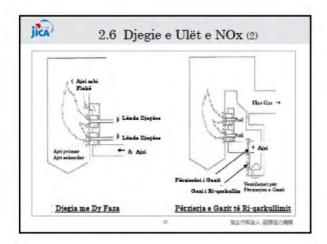
2. Pluhuri (Hiri + Karboni i Padjegur);
I gjeneruar nga Hiri dhe Karboni në Qymyr
Gjenerimi i Karbonit të Padjegur varet nga Sistemi i Djegies së Kaldajës dhe Norma e Ajrit Tepricë në Djegie
Koncentrimi i pluhurit në Gazin e Oxhakut e prekur nga Shpërndarja e Pluhurit të Rënë (Fundor, Pajisja Ekonomizuese/Bartësi i Hirit, dhe deri në ESP)

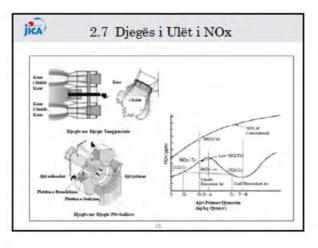


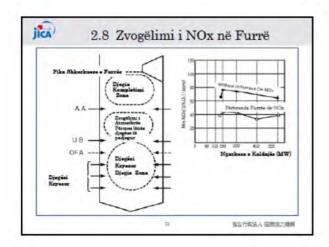




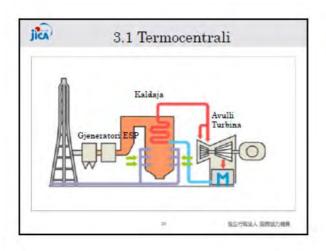


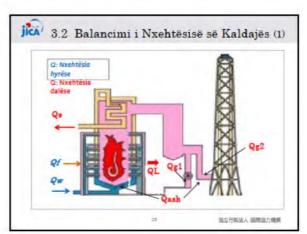


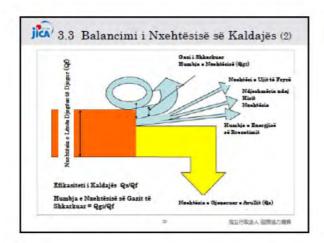


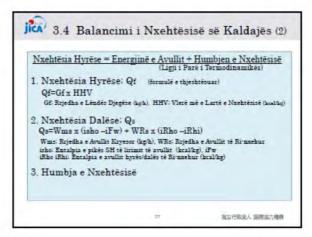


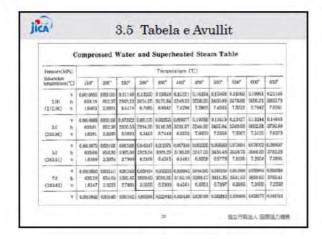


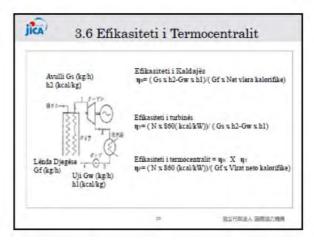














#### 3.7 Efikasiteti i Kaldajës (Detaj)

#### (Metoda e Nxehtësisë Hyrëse dhe Dalëse)

Efikasiteti i Kalda = Nxehtesia Da X 100 (%) Nxehtësia Hy

#### (Metoda e Humbjes së Nxehtësisë)

Humbja e N: Nxehtësia H) X 100 (%) Efikasiteti i Kald:= (1 -

医立行政法人 国際協力機構



#### 3.8 Nxehtësia Hyrëse e Kaldajës (Deta)

#### Nxehtësia Hyrëse:

- Nxehtësia Hyrëse e Lëndës Djegëse;
- Hf = Nxehtësia në lëndën djegëse, vlera më e lartë e nxehjes, kcal/kg
- Krediti i Nxehtësisë;
- B = (Bae + Bze + Bfe + Bxe + Bma)/Wfe
- B: Kreditë totale të mushtësisë, kcal/kg
- Bae: Nxehtësia e furnizuar nga ajri hyrës, kcal
- Bze: Nxehtësia e furnizuar nga avulli atomizues, kcal
- Bfe: Nxehtësia e ofruar nga nxehtësia e arsyeshme në lëndë djegëse, kcal
- Bxe: Nxehtësia e ofruar nga shtytësit anësorë përbrenda mbështjellësit, kcal
- Bma: Nxehtësia e furnizuar nga hyrja e lagështisë në ajër, kcal
- Wfe: Norma e matur e lëndës djegëse, kg

和立行政法人 医胃迫力萎缩

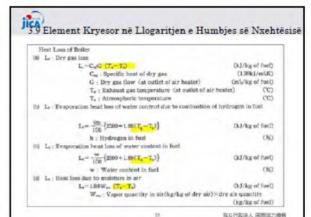


# 3.8 Humbja e Nxehtësisë së Kaldajës (Deta)

#### Humbja e Nxehtësisë:

- L = Luc + Lg + Lmf + Lh + Lma + Lz + Lb + Lum
- L: Totali i nxehtësisë së humbur nga gjeneratori i avullit, kcal/kg
- Luc: Nuchtésia e humbur për shkak të karbonit të padjegur në mbeturinë, kcal kg
- Lg Humbja e mehtësisë për shkak të mehtësisë në gazin e tharë të orhakut, kcal/kg
- Lmf: Humbja e mehtësisë për shkak të lagështisë në "si djegje e lëndës djegëse", kcal kg
- Lh: Humbja e mehtësisë për shkak të lagështisë nga djega e hidrogjenit, kcal/kg
- Lura: Humbja e msehtësisë për shkak të lagështisë në ajër, kcal/kg
- Lz Humbja e mehtësisë për shkak të mehtësisë në avullin atomizues, kcal/kg
- Lb; Humbja e mehtësisë për shkak të sipërfaqes rrezamese dhe konveksionit, kcal/kg
- Lum: Humbjet e pamatura, kcal/kg

独立开放法人 国際加力機構





# 3.10 Përkufizimi i Efikasitetit të Kaldajës(ASME)

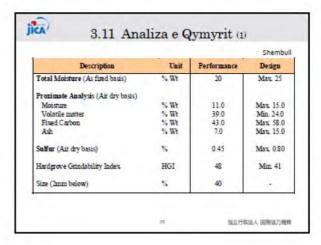
#### Heat Balance : Qf + B = Qo + L

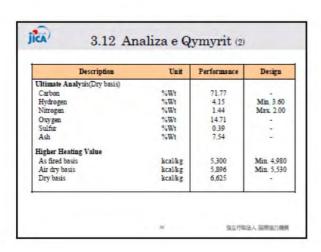
- Qo Output as Steam Energy Qf; Fuel Heat Input
- B : Heat Credit (Which Converted in Boiler Such as Aux. Power)
- L : Loss (Heat discharged to atmosphere)

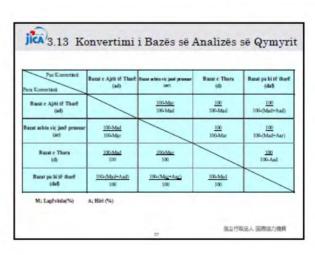
#### Definition Formula: Two types of Definition

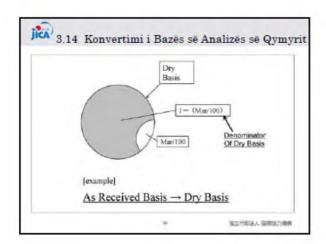
- O Gross Efficiency (Output/Total Input) Efficiency =  $\frac{Q_0}{Qf+B}$  x 100 = 100 - ( $\frac{L}{Qf+B}$ ) x100
- @ Fuel Efficiency (Output/Fuel Heat Input) Efficiency =  $\frac{Q_0}{Qf}$  x 100 = 100 - ( $\frac{I_c \cdot B}{Qf}$ ) x100

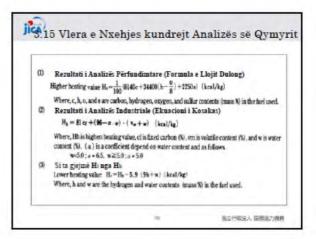
包立行政法人 国際協力機構

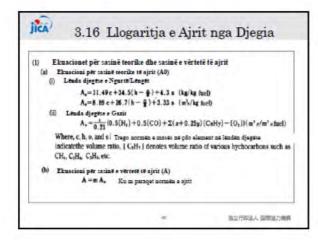


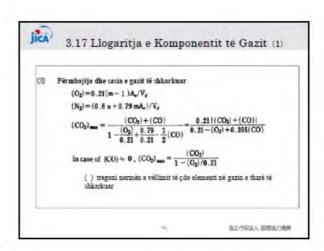


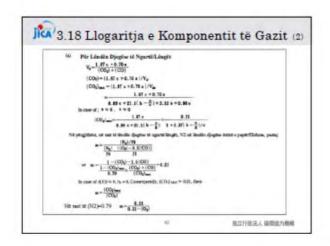




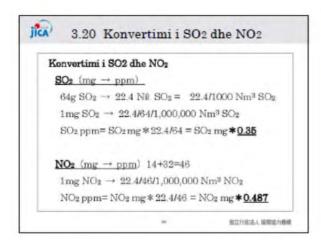








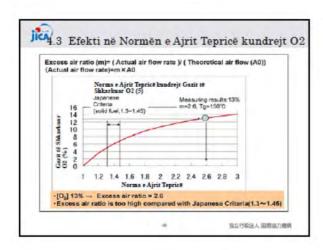


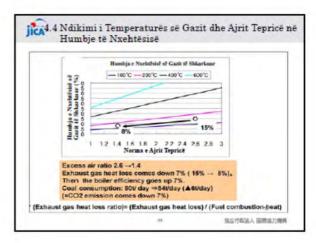


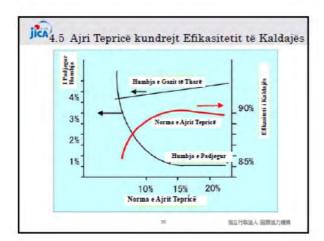


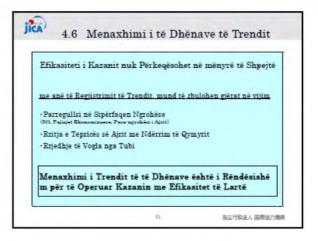
	Matjet e emetimit	Rfekti		
1	Opere Kazanin me Zfikazitet më të Lartë	-Kurse Kenzumimin e Qrmyrit -Zrogelo Gazin e Shkarkuar SOn, NOn, Pluburin		
2	Qymyri i Cilësisë së Lartë 'Hi i Ulët, s i Ulët, i Ulët Qymyr	"Zvogšilo SOn, NOn, Flukurin		
5	Pajiajet Mjediaore  'Moledkëri i Plahurit; ESP, Filtri me Qere 'De-Son; FGD, GFB 'De-Non; Djegër i Ulët i MOn SOR, SNOR	-Kantrollo Emetimin e SOn, NOn, Flukurin		



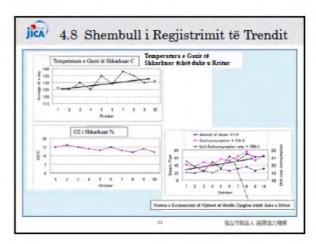














## 4.9 Operation of Coal Fired Boiler

#### Përmbledhja

#### Është e Rëndësishme

- Te mesohet kalkulimi i djegjes pasiqe eshte nje lidhje e afert mes <u>Perberjes se gazit te</u> <u>rrjedhshem</u> dhe <u>Analizave te Qymyrit</u>
- Operimi i kaldajes me efikasitet te larte do te reduktoje prodhimin e emisionit
- Me Operim/Mirembajtje te pershtatshme kaldaja do te operoje ne kushte me te mira.

独立行政法人 国際協力機構

